

Cassina



Cuidado del producto

Desde siempre, Cassina ha sido una referencia de estilo, autenticidad y elegancia italiana en el universo del diseño de interiores. Nuestro léxico formal, coherente, culto y reconocible es resultado del entrelazamiento indisoluble del espíritu de vanguardia, el conocimiento artesanal y de los materiales. Una firma tangible en cada detalle y en cada producto: esta huella es lo que nos distingue y por lo que somos reconocidos.

Si usted está leyendo este texto, es porque ha elegido un producto Cassina y comparte nuestra perspectiva: bienvenido a nuestro mundo. La atención y el cuidado que Cassina siempre ha prestado al diseño y a los materiales no se limita a la producción de objetos individuales, sino que también se extiende posteriormente a su durabilidad en el tiempo. Es por eso por lo que creamos un manual dedicado al mantenimiento de los materiales, gracias al cual podemos garantizar la longevidad y la integridad de sus productos.

Resumen

Telas	3
Acrílico	7
Denim	9
Lana y fieltro	11
Lino	13
PET reciclado	15
Tejido mixto	17
Terciopelo de algodón	19
Terciopelo sintético	21
Cuero y piel	29
Cavallino (piel de potro)	33
Cuero	35
Piel	37
Piel natural	39
- Cassina Leather Kit	41
- Cassina Nabuk Care & Cleaning Kit	43
Acolchados	45
Guata de poliéster	47
Guata de poliéster reciclado	49
Pluma	51
Hilos	53
Lana	57
Polipropileno	59
Tencel	61
Viscosa	63
Maderas	65
Madera maciza	67
Madera pintada a poro abierto	69
Madera lacada	71
Madera chapada	73
Madera para exterior / Teca	75
- Cassina Outdoor Kit	77

Metales	83
Acero cromado	85
Acero inoxidable	87
Acero pintado	89
Aluminio	91
Plata	93
Bronce	95
Pan de oro	97
Metal dorado	99
Latón	101
Mármol, hormigón y terrazzo	103
Mármol para interior	105
Mármol para exterior	107
Hormigón	109
Cementoskin® y Cementobasic®	111
Terrazzo	113
- Kit para aglomerado de exterior Cassina	115
Vidrio y espejo	117
Vidrio	119
Vidrio espejado	121
Espejo	123
Cerámica	125
Gres porcelánico esmaltado	127
Porcelana biscuit	129
Materiales diversos	131
Cuerda de polipropileno	133
Médula de junco y Paja de Viena	135
Nailon	137
Resina de poliuretano coloreada	139
RFM®	141
Sauce trenzado	143
Vidrio soplado	145
Fibra sintética	147
Lona 100% acrílico hidrófuga- Parasol	149
Lona 100% poliéster hidrófuga	151
Navegación de recreo/Junto al mar	153

Cómo leer el manual

En este manual encontrará algunas sugerencias para el cuidado y mantenimiento de sus productos Cassina. Los materiales están divididos en diferentes categorías y cada una de ellas se acompaña de una ficha específica con instrucciones, consejos, precauciones y soluciones dedicadas a la limpieza.

Cuidados	♥
Consejos	!
Precauciones	⊘
Soluciones	*
Exterior	♣

Telas

Los tapizados y los productos Cassina utilizan una gran variedad de hilos diferentes en cuanto a origen, composición, función y resistencia. Su cuidado y limpieza regular es un hábito fundamental para preservar su belleza a lo largo del tiempo.

Cuidados generales

Para mantener los tejidos limpios y libres de polvo, se recomienda usar una escoba muy suave. En caso de manchas, lo más indicado es realizar un lavado en seco en un centro especializado, para evitar cualquier riesgo de deterioro. Es posible realizar la limpieza manual de las telas Cassina, pero nunca deben lavarse en la lavadora. En tal situación, es crucial seguir de manera precisa las precauciones especificadas en la etiqueta adjunta. Se recomienda verificar las instrucciones de lavado, utilizar detergentes neutros o sin disolventes y de baja agresividad y planchar únicamente si dicha opción está contemplada en las indicaciones proporcionadas. Antes de utilizar cualquier detergente, se aconseja realizar una prueba precautoria en una zona discreta del tejido.

Con el fin de prevenir decoloraciones y manchas, se recomienda evitar la exposición prolongada del producto cerca de fuentes de calor o luz solar directa. Además, se sugiere prescindir del uso de escobas y aspiradoras, ya que podrían causar daños al revestimiento.

Lavado

- 

Lavar a máquina en el programa Delicado, en una temperatura inferior a los 30°C: 1/2 carga; centrifugado delicado: 1/2 carga; centrifugado corto y a baja velocidad
- 

Lavado a mano. Disolver bien el jabón neutro en agua a 30°C. Tratamiento delicado sin frotar, jalar ni escurrir. No apoyar la tela si aún está húmeda
- 

Limpiar en seco con percloroetileno y tricloroetileno, sin añadir agua y con acción mecánica y temperatura bajas
- 

Limpiar en seco con hidrocarburos y trifluorotricloroetano, sin añadir agua y con acción mecánica y temperatura bajas
- 

No resistente al cloro
- 

No secar a máquina
- 

No centrifugar
- 

No lavar con agua
- 

Tender verticalmente
- 

Limpieza profesional con agua
- 

Se permite su secado en caliente en secadora de tambor (centrifugado)

Planchado

- 

Planchar del revés
- 

Planchar, sin vapor
- 

Planchado en temperatura media
- 

Planchar del revés con un paño, sin vapor
- 

Planchar del revés, sin vapor
- 

Planchado en alta temperatura
- 

Pulverizar con vapor sin apoyar la plancha
- 

No planchar
- 

Planchar del revés con un paño
- 

Planchar con un paño protector
- 

Planchado en temperatura suave

Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de los tejidos acrílicos, se aconseja emplear un paño suave humedecido en agua tibia y detergentes neutros e incoloros. Es importante enjuagar abundantemente con agua a una temperatura no superior a los 30°C. Se recomienda realizar lavados más frecuentes en caso de uso en exteriores, especialmente en zonas cercanas al mar o junto a la piscina.

Consejos

⊘ Se sugiere evitar esponjas abrasivas y detergentes a base de lejía, acetona, benceno, cloro o cualquier agente químico especialmente agresivo.

El acrílico es una fibra sintética que se caracteriza por su cuerpo, suavidad y agradable tacto. Cálido y resistente, este tejido se asemeja mucho a la lana. Por otra parte, el acrílico posee resistencia a las manchas y a las inclemencias del tiempo. Además, gracias a su secado rápido, no propicia la formación de moho al entrar en contacto con el agua.

Acrílico



Denim



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de las telas denim, recomendamos quitar el polvo con un plumero o un cepillo suave.

Consejos

❗ Los objetos afilados pueden rasgar y dañar las telas denim.

Soluciones

* Para eliminar manchas, sugerimos intervenir de inmediato dando toques suaves con un paño blanco humedecido con agua tibia. Recomendamos tratar la mancha desde el borde exterior hacia el centro. Si es necesario, utilizar un detergente específico, evitando aplicarlo directamente sobre el tejido.

El denim es un tejido de sarga fabricado con algodón o una mezcla de algodón que, desde siempre, se ha empleado en la confección de jeans, monos y prendas de trabajo. La trama diagonal de la urdimbre es la base de su conocida robustez y es también la característica que lo distingue de otros tejidos similares.

Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de los tejidos de lana y fieltro, recomendamos quitar el polvo con un plumero o un cepillo suave. Para una limpieza más profunda, recomendamos realizar una limpieza en seco en una tintorería especializada.

Consejos

❗ Las fibras de lana se elevan ligeramente cuando el tejido se humedece: la zona afectada puede aparecer más oscura. Para uniformar la superficie, se aconseja pulverizar una ligera película de agua sobre todo el tejido y dejar secar.

La lana es un antiguo tejido natural, suave, cálido y resistente. La estructura ondulada de sus fibras confiere a este material una gran capacidad de absorción de la humedad, una extraordinaria elasticidad y una notable resistencia al desgaste. Gracias a la facilidad de elaboración y a la elegancia de sus tramas, la lana sigue siendo uno de los materiales más utilizados en el mundo de la producción textil. El fieltro es un material derivado de la lana, que se obtiene a partir de un hilado más pesado. Gracias al proceso de abatanado, es posible hacerlo impermeable.

Lana y fieltro



Lino



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de las telas de lino, recomendamos quitar el polvo con un plumero o un cepillo suave.

Soluciones

* Para eliminar manchas, sugerimos intervenir de inmediato dando toques suaves con un paño blanco humedecido con agua tibia. Recomendamos tratar la mancha desde el borde exterior hacia el centro. Si es necesario, utilizar un detergente específico, evitando aplicarlo directamente sobre el tejido.

El lino es una fibra vegetal compuesta que se obtiene de la corteza superficial de la planta del mismo nombre. Se trata de un tejido ancestral que posee propiedades como frescura, resistencia al desgaste y destacadas características hipoalergénicas, transpirables y antiestáticas. Su particular estructura molecular y excepcional respuesta a la humedad lo convierten en un material ideal para fabricar telas que estarán en contacto con la piel.

Cuidados

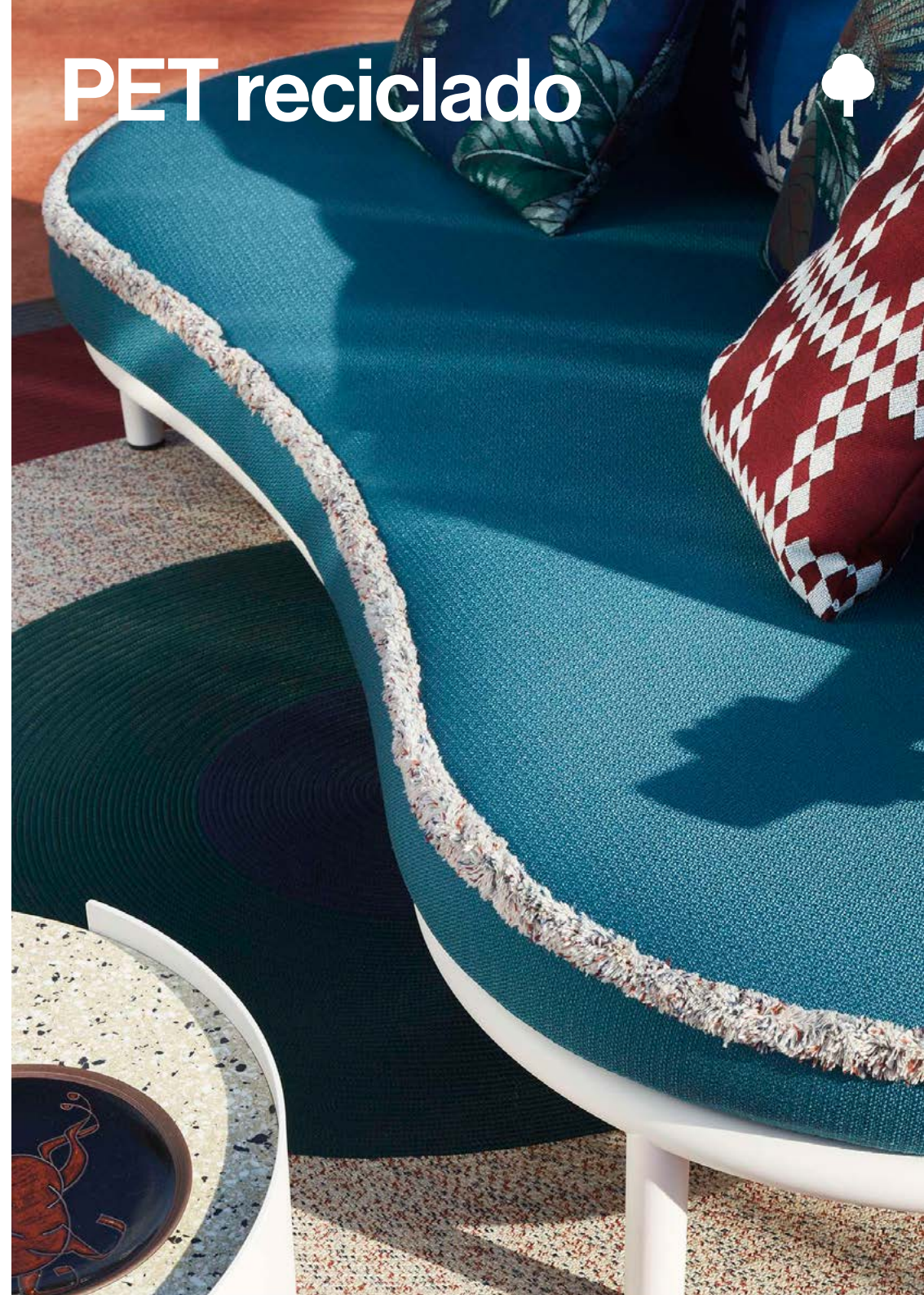
♥ Para la limpieza habitual de los tejidos de PET reciclado, sugerimos lavar a mano en agua tibia a 40°C con detergente neutro.

Consejos

❗ Se recomienda no fregar con cepillos duros que podrían dañar la integridad superficial del tejido.

Futura es un tejido artificial nacido del plástico y que puede utilizarse tanto en interior como en exterior. Es un hilo de poliéster 100% reciclado obtenido a partir de PET, resultado de un proceso con bajo impacto medioambiental y completamente Made in Italy. Su propiedad hipoalergénica se logra mediante el teñido del hilo con tintes no tóxicos, convirtiéndolo en un tejido no solo innovador, sino también altamente resistente y reciclable. Futura representa la elección alternativa y consciente para el futuro del planeta.

PET reciclado



Tejido mixto



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de las telas mixtas recomendamos quitar el polvo periódicamente con un paño suave.

Soluciones

* Para eliminar manchas, sugerimos intervenir de inmediato dando toques suaves con un paño blanco humedecido con agua tibia. Recomendamos tratar la mancha desde el borde exterior hacia el centro. Si es necesario, utilizar un detergente específico, evitando aplicarlo directamente sobre el tejido.

Cuando en una tela se utilizan y se mezclan fibras de diferentes orígenes, se le llama tela mixta. Este tipo de tejido permite la combinación de diversas características en un solo hilo, resultado de la integración y sinergia de diferentes fibras. Por ejemplo, la mezcla de algodón con fibras sintéticas incrementa su resistencia a las arrugas.

Cuidados

♥ Los tejidos de terciopelo de algodón empleados en los asientos pueden experimentar un aplastamiento del estado original del pelo, alterando su brillo y dando lugar a lo que se conoce como "brillo de uso" o "sombreado". Es una característica típica del material y no depende de ningún defecto de fabricación. Las marcas de compresión se pueden eliminar fácilmente cepillando la tela humedecida con un cepillo de cerdas suaves.

Consejos

❗ Las características originales del pelo también pueden restaurarse mediante el uso de vapor, en cuyo caso se sugiere mantener una distancia adecuada entre la vaporera y el tejido, permitiendo que se seque completamente antes de volver a utilizarlo. iugare completamente prima di riutilizzarlo.

Soluciones

* Una opción recomendada para tratar las manchas es mojar la tela colocando un paño húmedo por toda la superficie o rociando agua destilada, para luego cepillar siguiendo la dirección del pelo.

El terciopelo es un tejido antiguo y precioso de origen oriental. Originalmente compuesto de pura seda, hoy el acabado más utilizado es el de fibras de algodón. El terciopelo de algodón es un tejido compacto, suave y luminoso, ampliamente apreciado por su elegancia y textura al tacto. Se emplea con frecuencia tanto en la industria de la moda como en la tapicería de muebles. Fabricado en diferentes gramajes, el terciopelo de algodón se tiñe por piezas y puede adoptar diferentes cuerpos y texturas según su acabado.

Terciopelo de algodón



Terciopelo sintético



Cuidados

♥ Los tejidos de terciopelo sintético pueden experimentar un aplastamiento del estado original del pelo, alterando su brillo y dando lugar a lo que se conoce como "brillo de uso" o "sombreado". Es una característica típica del material y no depende de ningún defecto de fabricación. Las marcas de compresión se pueden eliminar fácilmente cepillando la tela humedecida con un cepillo de cerdas suaves.

Consejos

❗ Las características originales del pelo de un terciopelo sintético se pueden restaurar eficazmente utilizando una fuente de calor, como un secador de pelo.

Soluciones

* Una opción recomendada para tratar las manchas es mojar la tela colocando un paño húmedo por toda la superficie o rociando agua destilada, para luego cepillar siguiendo la dirección del pelo.

Los terciopelos sintéticos tienen un tacto aterciopelado, brillante, suave y sedoso. Las fibras se originan a partir de polímeros industriales como el rayón, el nailon y el poliéster, lo que las hace considerablemente más resistentes y pesadas en comparación con el terciopelo natural. A pesar de ser prácticamente indistinguibles de este último, son más sencillas y menos delicadas en el mantenimiento diario.

Telas para interior

Nombre	Composición	Lavado y cuidados
ELBA	100% polipropileno	    
EREMO	45% acrílico 33% poliéster 22% lana	    
PERBACCO	6% algodón 59% lino 25% acrílico 4% poliéster 6% poliamida	    
SAVANA	20% algodón 23% poliéster 57% polipropileno	    
CHAMP	41% viscosa 26% acrílico 18% algodón 7% lino 7% poliéster 1% seda	    
FORTUNY	52% viscosa 48% algodón	   
FRANCOFORTE	63% algodón 37% lino	    
GINKGO	85% PVC 15% algodón	      

MAROCCO	27% algodón 10% lino 43% acrílico 10% poliéster 10% viscosa	    
SUTRA	58% algodón 29% viscosa 13% lino	    
TENSING	36% algodón 32% acrílico 24% viscosa 8% poliéster	    
LINCOLN	100% lana	    
LINUS	51% viscosa 21% lino 21% algodón 4% acrílico 2% poliéster 1% otras fibras	    
LIPARI	90% lino 10% poliamida	    
LOOK	34% viscosa 33% acrílico 17% lana 8% poliéster 4% lino 4% algodón	    
LUXOR	55% viscosa 25% algodón 10% lino 7% poliéster 3% acrílico	    
ORTIGIA	100% algodón	   
ORTIGIA UK	100% algodón	   

PAMIR	100% poliammidica	     
ROX UK	100% trevira CS	     
OSAKA	100% poliacrílico	     
OTTERLO	60% lana 20% poliéster 20% poliamida	     
UNI.MELANGE	68% lana 22% poliamida 10% poliéster	     

Telas para exteriores

Nombre	Composición	Lavado y cuidados
EGADI	100% polipropileno	       
ELBA	100% polipropileno	     
FAVIGNANA	100% acrílico	     
FAVIGNANA UK	100% acrílico	     
FIJI	100% fibra acrílica tintada en masa	       
FIJI UK	100% fibra acrílica tintada en masa	       
FILICUDI	88% polipropileno 12% poliéster	     
FILICUDI UK	88% polipropilene 12% poliéster	     
FUTURA	100% PET reciclado y reciclable	      
KEMI	100% fibra acrílica tintada en masa	     

Piel

Nombre	Composición	Lavado y cuidados
SCOZIA	Piel natural en plena flor, tinte penetrante en barriles, acabado en poliuretano ligeramente opaco, con buena transpirabilidad y protección contra manchas	1,2-1,3 mm
EXTRA	Piel de vacuno plena flor teñida en barriles	1,5-1,6 mm
NATURALE	Piel natural plena flor, tinte penetrante en barriles con anilina	1,2-1,4 mm
NATURALE 08	Piel natural plena flor, tinte penetrante en barriles con anilina	1,2-1,4 mm
NATURALE 15	Piel natural plena flor, tinte penetrante en barriles con anilina	1,2-1,4 mm
NATURALE ZZ	Piel natural plena flor, tinte penetrante en barriles con anilina	1,2-1,4 mm
PELLE LCX	Piel natural plena flor, tinte penetrante en barriles con anilina	1,0-1,2 mm

Revestimientos especiales

Nombre	Composición
POPELINE	100% algodón
CUSCINI/CUSHIONS/ KISSEN/COUSSINS - LANDPLOTS	55% algodón 20% poliéster 18% acrílico 3% viscosa 3% lino 1% nailon

Cuero y piel

Las pieles y cueros Cassina son un componente esencial en la tradición de maestría y calidad artesanal que ha guiado a la empresa durante más de noventa años, tradición que se refleja en la excelencia para combinar comodidad y elegancia atemporal. La excepcional suavidad natural de las pieles se fusiona con la maestría de tratamientos exclusivos que entrelazan la tradición con la innovación, realzando así las cualidades sensoriales. La resistencia y el brillo de los cueros se ven realzados por procesos que enfatizan sus peculiaridades específicas.

Cuidados generales

El origen de las pieles está ligado a los ciclos de producción de la industria alimentaria, respetando una filosofía de recuperación que transforma las pieles de desecho en los magníficos revestimientos fabricados en Italia. La calidad de las pieles se asegura gracias a su origen, que está vinculado a granjas ubicadas en países del norte de Europa y de Francia, donde los animales pastan en libertad.

Cassina utiliza únicamente pieles plena flor para sus productos, es decir, las partes más valiosas del pelaje. Las pieles plena flor mantienen su aspecto inalterado incluso después de los distintos procesos de fabricación, destacándose por sus vetas naturales y siendo especialmente suaves y resistentes al tacto.

Las pruebas de laboratorio realizadas por Cassina garantizan que cada material alcance un alto grado de resistencia mecánica al desgaste, firmeza del color y perdurabilidad. La calidad superior se manifiesta sobre todo en la consistencia compacta y natural, sometida a tratamientos que permiten descubrir su durabilidad excepcional y le confieren un tacto envejecido que la hace aún más genuina e individual.

Es posible que los productos y revestimientos de cuero presenten inicialmente el característico olor del cuero curtido. Por esta razón, se recomienda ventilar la habitación durante algunos días.

Cuidados

♥ Para realizar una limpieza adecuada de los depósitos de polvo superficiales, se recomienda emplear un paño blanco ligeramente humedecido y no abrasivo o un cepillo de cerdas suaves. Asimismo, recomendamos utilizar productos desengrasantes específicos al menos dos veces al año, aplicándolos en toda la superficie. Para este tratamiento, sugerimos los productos del Cassina Leather Kit.

Consejos

❗ Para mantener inalteradas sus características naturales, se aconseja no exponer las superficies de Cavallino a la luz solar directa ni a fuentes de calor intenso: para preservar su color y homogeneidad, se aconseja mantenerlas alejadas de radiadores, chimeneas y ventanas.

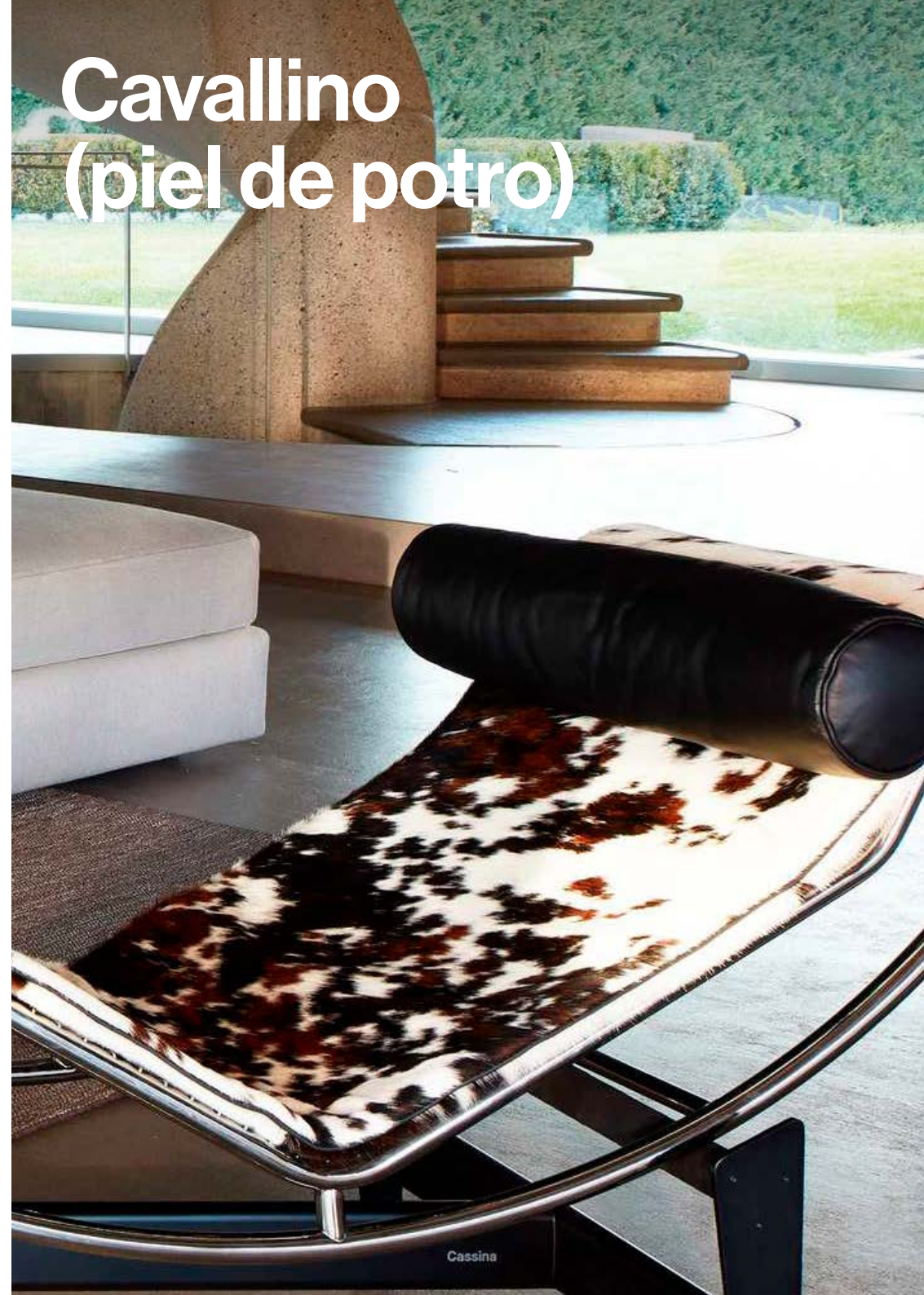
❌ Recomendamos no frotar excesivamente el pelaje superficial y prestar atención a objetos punzantes o capaces de rayarlo. Se deben evitar los disolventes o detergentes a base de alcohol, ya que podrían alterar permanentemente la apariencia del cuero.

Soluciones

* Si se presentan manchas causadas por líquidos u otras sustancias que han caído accidentalmente sobre el revestimiento de cuero, es crucial actuar de inmediato eliminándolas con un paño suave y absorbente. Posteriormente, las áreas afectadas por la mancha deben ser tratadas con un paño humedecido en agua tibia, procurando escurrirlo con delicadeza. Recomendamos el uso de los Leather Kit diseñados específicamente por Cassina para el cuidado y la limpieza del cuero.

Esta calidad de cuero de origen bovino recibe el nombre de Cavallino por las características manchas que lo distingue, disponible tanto en tonos de gris como en la mezcla de negro, blanco y moteado normando. La piel está provista de una fina capa de pelo y no se somete a ningún tratamiento, conservando un aspecto natural y absolutamente único: el tamaño de las zonas de color varía de un pelaje a otro, haciendo que cada pieza sea diferente de las demás.

Cavallino (piel de potro)



Cuero



Cuidados

♥ Para preservar la resistencia y el brillo del cuero, se sugiere quitar el polvo regularmente con un paño seco y no abrasivo sobre la superficie para eliminar las impurezas depositadas. Asimismo, recomendamos utilizar productos desengrasantes específicos al menos dos veces al año, aplicándolos en toda la superficie. Para este tratamiento, sugerimos los productos del Cassina Leather Kit.

Consejos

❗ Para mantener inalteradas sus características naturales, se aconseja no exponer las superficies de cuero a la luz solar directa ni a fuentes de calor intenso: para preservar su color y homogeneidad, se aconseja mantenerlas alejadas de radiadores, chimeneas y ventanas.

⊘ Recomendamos no frotar excesivamente el pelaje superficial y prestar atención a objetos punzantes o capaces de rayarlo. Se deben evitar los disolventes o detergentes a base de alcohol, ya que podrían alterar permanentemente la apariencia del cuero.

Soluciones

* Si se presentan manchas causadas por líquidos u otras sustancias que han caído accidentalmente sobre el revestimiento de cuero, es crucial actuar de inmediato eliminándolas con un paño suave y absorbente. Posteriormente, las áreas afectadas por la mancha deben ser tratadas con un paño humedecido en agua tibia, procurando escurrirlo con delicadeza. Recomendamos el uso de los Leather Kit diseñados específicamente por Cassina para el cuidado y la limpieza del cuero.

El cuero es la parte más consistente y resistente de la membrana bovina y se caracteriza por un mayor espesor. El curtido al vegetal, realizado en la Toscana, región de procedencia de los mejores cueros del mundo, asegura su estructura y rigidez, características necesarias para que el cuero permanezca inalterable, duradero y consistente en el tiempo.

Cuidados

♥ El envejecimiento y las pequeñas variaciones en el matiz cromático son cambios naturales de la piel y forman parte de la belleza de este material, revelándose como signos de encanto y autenticidad. Para realizar una limpieza adecuada de los depósitos de polvo superficiales, se recomienda emplear un paño blanco ligeramente humedecido y no abrasivo. Asimismo, recomendamos utilizar productos desengrasantes específicos al menos dos veces al año, aplicándolos en toda la superficie. Para este tratamiento, sugerimos los productos del Cassina Leather Kit.

Consejos

❗ Para mantener inalteradas sus características naturales, se aconseja no exponer las superficies de piel a la luz solar directa ni a fuentes de calor intenso: para preservar su color y homogeneidad, se aconseja mantenerlas alejadas de radiadores, chimeneas y ventanas.

❌ Recomendamos no frotar excesivamente el pelaje superficial y prestar atención a objetos punzantes o capaces de rayarlo. Se deben evitar los disolventes o limpiadores a base de alcohol, ya que podrían alterar permanentemente la apariencia de la piel.

Soluciones

* Si se presentan manchas causadas por líquidos u otras sustancias que han caído accidentalmente sobre el revestimiento de piel, es crucial actuar de inmediato eliminándolas con un paño suave y absorbente. Posteriormente, las áreas afectadas por la mancha deben ser tratadas con un paño humedecido en agua tibia, procurando escurrirlo con delicadeza. Recomendamos el uso de los Leather Kit diseñados específicamente por Cassina para el cuidado y la limpieza de sus pieles.

Las pieles estándar poseen un espesor superior al de la piel natural, otorgándoles una mayor resistencia al roce y a la exposición a la luz. El material experimenta tratamientos diseñados para preservar su apariencia natural, incrementando su durabilidad, disimulando posibles imperfecciones y homogeneizando el color, sin afectar las propiedades de suavidad y transpirabilidad.

Pieles



Piel natural



Cuidados

♥ El envejecimiento y las pequeñas variaciones en el matiz cromático son cambios naturales de la piel y forman parte de la belleza de este material, revelándose como signos de encanto y autenticidad. Para realizar una limpieza adecuada de los depósitos de polvo superficiales, se recomienda emplear un paño blanco ligeramente humedecido y no abrasivo. Asimismo, recomendamos utilizar productos desengrasantes específicos al menos dos veces al año, aplicándolos en toda la superficie. Para este tratamiento, sugerimos los productos del Cassina Leather Kit.

Consejos

- ❗ Para mantener inalteradas sus características naturales, se aconseja no exponer las superficies de piel a la luz solar directa ni a fuentes de calor intenso: para preservar su color y homogeneidad, se aconseja mantenerlas alejadas de radiadores, chimeneas y ventanas.
- ⊘ Recomendamos no frotar excesivamente el pelaje superficial y prestar atención a objetos punzantes o capaces de rayarlo. Se deben evitar los disolventes o limpiadores a base de alcohol, ya que podrían alterar permanentemente la apariencia de la piel.

Soluciones

- * Si se presentan manchas causadas por líquidos u otras sustancias que han caído accidentalmente sobre el revestimiento en piel natural, es crucial actuar de inmediato eliminándolas con un paño suave y absorbente. Posteriormente, las áreas afectadas por la mancha deben ser tratadas con un paño humedecido en agua tibia, procurando escurrirlo con delicadeza. Recomendamos el uso de los Leather Kit diseñados específicamente por Cassina para el cuidado y la limpieza de sus pieles.

La piel natural representa la cualidad más preciada de la selección de Cassina. Proveniente de la porción superior del pelaje, posee una sensación de extraordinario volumen, logrado mediante un procesamiento artesanal que conserva su esencia original de manera inalterada. La ausencia de tratamientos permite que la piel envejezca de forma natural, manteniéndose viva y revelando con el tiempo los sutiles cambios de color que la embellecen cada vez más.

Cassina Leather Kit

Recomendamos el uso de nuestros kits de limpieza, diseñados específicamente para el cuidado de las pieles. Junto con el spray higienizante, contamos con Leather Protector y Leather Cleaner, dos herramientas esenciales para la adecuada limpieza, mantenimiento y cuidado de los productos de piel Cassina.

Leather Protector

Leather Protector protege la piel de manchas de agua, aceite, alcohol o grasa. Su aplicación facilita la eliminación de manchas difíciles, formando una barrera invisible que mejora la resistencia a la suciedad y facilita la limpieza. Puede utilizarse en todo tipo de pieles, excepto nobuck y ante. Antes de iniciar el tratamiento, se recomienda hacer una prueba del producto en una zona poco visible. Limpiar la superficie con toallitas Leather Cleaner y dejar secar. Aplicar Leather Protector con ligeros movimientos circulares y dejar secar. Si persisten marcas en la superficie de la piel, se sugiere frotar con un paño seco y limpio, aplicando una leve presión.

Leather Cleaner

Leather Cleaner es un limpiador diseñado para actuar con suavidad y eficacia, manteniendo intacta la belleza y suavidad natural de la piel. El producto es mucho más eficaz si previamente se ha protegido la piel con Leather Protector. Puede utilizarse en todo tipo de pieles, excepto nobuck y ante. Antes de iniciar el tratamiento, se recomienda realizar una prueba del producto en una zona poco visible. Primero, elimine los residuos con un paño limpio y suave; luego pase la toallita Leather Cleaner sobre la superficie con ligeros movimientos circulares y retire la suciedad con un paño de algodón limpio; por último, deje secar. Después de la limpieza, proteja siempre la piel con Leather Protector.



Cassina Nabuk Care & Cleaning Kit

Elegantes, aterciopeladas y resistentes, las pieles Nobuk de Cassina requieren cuidados y mantenimiento específicos para que su suavidad se conserve en el tiempo. El kit de limpieza Nabuk Care & Cleaning Kit ha sido pensado para el cuidado específico de estas pieles.

Contenido del kit

- Protector a base de agua, específico para Nobuk;
- 1 desengrasante en polvo;
- 7 trapos quitamanchas específicos para Nobuk;
- 1 trazo de microfibras;
- 1 cepillo de cerdas naturales;

Cuidados

- ♥ Si no hay manchas específicas, se recomienda llevar a cabo una limpieza periódica de la piel pasando el paño de microfibras o el cepillo de cerdas naturales en forma delicada.
- ♥ En caso de manchas habituales, frotar suavemente con uno de los paños quitamanchas para nobuk hasta que la mancha desaparezca. Después, agitar bien el frasco del protector y aplicar uniformemente desde una distancia de aproximadamente 30 cm. Dejar secar durante al menos una hora. Cuando la piel esté seca, cepillar la superficie con el cepillo proporcionado para realzar el color y la suavidad.
- ♥ En caso de manchas de sebo, grasa animal, aceite y alimentos, aplicar el desengrasante en polvo directamente sobre la mancha y dejar actuar de 6 a 8 horas. Luego aspirar el área con una aspiradora y después cepillar delicadamente para retirar el polvo.

Consejos

- ❗ Se recomienda actuar rápidamente incluso en las manchas comunes. La piel es un material absorbente y la mancha podría penetrar profundamente con el pasar del tiempo, haciendo que sea más difícil quitarla;
- ❗ Se recomienda usar el protector para nobuk periódicamente incluso luego de la limpieza de rutina, para proteger la piel y facilitar la limpieza.
- ❗ No es aconsejable frotar insistentemente la superficie con los paños antimanchas, ya que existe el riesgo de arruinar la piel y provocar una abrasión.
- ❗ Antes de aplicar el protector en toda la extensión, se recomienda realizar una prueba en un área oculta con un paño suave. Comprobar que el resultado sea satisfactorio luego de que se haya secado.

Soluciones

- * Para quitar las manchas más persistentes, puede ser necesario repetir varias veces la limpieza con el desengrasador, teniendo cuidado de no frotar demasiado insistentemente para no provocar abrasiones.

Acolchados

La comodidad y elegancia de un asiento pueden mejorarse añadiendo cojines suaves y acogedores. Para sus cojines, Cassina utiliza dos tipos de acolchado: el acolchado sintético, de guata de poliéster, incluido el reciclado, y el natural de plumón.

Cuidados

♥ El acolchado de guata de poliéster se puede lavar a máquina a 30 °C. Antes de reutilizarlo, es necesario asegurarse de que esté completamente seco.

Consejos

❗ Se recomienda alternar e invertir la posición de los cojines ocasionalmente para reducir al mínimo las deformaciones en el acolchado causadas por el uso.

La guata de poliéster es la versión industrial de la tradicional guata de algodón, también llamada algodón en rama. Con relación a esta última, la versión de poliéster es más resistente al desgaste y a la deformación durante el uso, manteniendo todas las características de la guata natural: es suave, inodora, mantiene su forma incluso después del lavado y es totalmente hipoalergénica.

Guata de poliéster



Guata de poliéster reciclado



Cuidados

♥ El acolchado de guata de poliéster se puede lavar a máquina a 30 °C. Antes de reutilizarlo, es necesario asegurarse de que esté completamente seco.

Consejos

❗ Se recomienda alternar e invertir la posición de los cojines ocasionalmente para reducir al mínimo las deformaciones en el acolchado causadas por el uso.

Cassina utiliza tanto guata de poliéster virgen como la derivada de material reciclado y recuperado procedente de cadenas de suministro certificadas. Resistente al desgaste y a la deformación durante el uso, la guata de poliéster reciclado conserva todas las características de la guata natural: es suave, inodora, mantiene su forma incluso después del lavado y es totalmente hipoalergénica.

Cuidados

♥ Para mantener su apariencia natural y suavidad, recomendamos sacudir (ahuecar) los cojines rellenos de plumas con regularidad.

Consejos

❗ Asimismo, sugerimos ventilar de manera regular los acolchados exponiéndolos al sol (o en la secadora a baja temperatura), con el fin de eliminar la humedad que pueda acumularse con el tiempo dentro de la funda.

El plumón de ganso es un acolchado natural elaborado a partir del plumaje de las aves, de conformidad con las normas N° 1069/2009 CE y N° 142/2011 UE. Las plumas se recogen y encapsulan en una funda que facilita una adecuada transpiración, preservando a lo largo del tiempo sus cualidades naturales de elasticidad y suavidad.

Pluma



Hilos

Las alfombras son objetos de decoración que trascienden el tiempo: su creación es el resultado de un complejo proceso de tejido y urdido, en el que los hilos se combinan hasta lograr el diseño y la consistencia deseados. Un adecuado tratamiento y pequeños cuidados diarios contribuyen a preservar las cualidades táctiles y estéticas de la alfombra a lo largo del tiempo.

Cuidados generales

A pesar de que la aspiradora es una de las herramientas más simples y rápidas para limpiar alfombras, es importante tener en cuenta que el uso de una capacidad de succión excesiva puede causar daños irreparables a los tejidos. Por esta razón, Cassina recomienda tomar precauciones adicionales al utilizar la aspiradora, limitándose a una capacidad de succión reducida de no más de 1000 vatios.

Algunas alfombras, especialmente aquellas de capitoné elaboradas a mano con una técnica artesanal específica, tienden naturalmente a desprender pequeñas cantidades de pelo. Este fenómeno es completamente normal, se estabiliza en pocos días y es indicativo de la calidad de los materiales utilizados. Recomendamos aspirar las fibras caídas todos los días.

Las alfombras para uso en interiores no deben exponerse a la luz solar directa, para evitar que el color se altere o desvanezca, ni tampoco deben almacenarse y cerrarse herméticamente, ya que no soportan una humedad constante. Para la limpieza general, se recomienda contactar con empresas especializadas.

Las alfombras para uso exterior se pueden limpiar con un limpiador a presión a una distancia mínima de 30 cm y un jabón suave. Pueden secarse al aire libre. Si no se utilizan, y tras haberlas enrollado siguiendo el lateral de las costuras y sin arrastrarlas, deben conservarse en un lugar seco y cubierto.

Cuidados

♥ Se recomienda aspirar el polvo con precaución y regularidad, especialmente en las áreas más propensas al tránsito peatonal. Utilice movimientos suaves y una fuerza de succión de baja intensidad, evitando insistir en los bordes y flecos.

Consejos

⊘ Deben evitarse absolutamente la lejía, los detergentes y los productos para eliminar moho.

Soluciones

* Para eliminar manchas pequeñas, sugerimos realizar una limpieza manual con un detergente para tejidos de lana diluido. Para una limpieza más profunda, recomendamos realizar una limpieza en seco en una tintorería especializada.

La lana es un tejido natural que se obtiene del pelaje de ovejas y camélidos. La estructura ondulada de sus fibras confiere a este material un toque extraordinariamente suave, elasticidad y una notable resistencia al desgaste.

Lana



Polipropileno



Cuidados

♥ Las alfombras de polipropileno son sencillas de mantener: se pueden limpiar frotándolas con un paño o esponja humedecida con agua y jabón neutro y luego secándolas con toques suaves. Como alternativa, sugerimos emplear espumas diseñadas específicamente para el lavado en seco de alfombras de fibra sintética.

Consejos

❗ Evite cepillar con sistemas y herramientas agresivos como esponjas abrasivas y lanas de aluminio, ya que podrían causar la ruptura de los microfilamentos, la pérdida del color y desencadenar fenómenos oxidativos incontrolables.

⊘ Non usare sgrassatori.

Soluciones

* Las manchas no grasas se eliminan disolviendo media cucharada de un detergente normal en una taza de agua caliente y luego dando toques suaves con un paño o una esponja húmeda, trabajando desde el interior hacia el exterior de la mancha, sin frotar. Las manchas de grasa, como las de aceite, grasa o pintalabios, se deben quitar con acetona, aplicando inmediatamente después una solución de detergente y enjuagando.

El polipropileno es una fibra sintética derivada de un polímero termoplástico patentado, producido en Italia desde los años cincuenta. Elaborado con hilo continuo, este material se emplea en la fabricación de alfombras y moquetas. Las características de esta fibra la hacen especialmente adecuada para ambientes exteriores: es hidrófuga y resistente a las manchas, al moho y las bacterias. Además, es agradable al tacto como la lana y se seca muy rápido.

Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de las alfombras en tencel, sugerimos usar un cepillo suave apto para tejidos. Para una limpieza más profunda, recomendamos realizar una limpieza en seco en una tintorería especializada.

Consejos

❗ Recomendamos secar la alfombra en tencel al aire libre, evitando la exposición continua y directa a la luz solar.

Soluciones

* En caso de derrame de líquido, sugerimos dar toques suaves con un papel absorbente blanco hasta que se seque la mancha: las marcas residuales se pueden eliminar con un paño humedecido con detergente neutro, que se debe enjuagar sin frotar excesivamente la superficie.

El tencel es una fibra vegetal elaborada con celulosa obtenida de eucaliptos, de la que se utiliza la pulpa de madera. Las fibras de tencel son suaves, fuertes y biodegradables. Gracias a sus propiedades particulares de absorción de la humedad, el tencel es una fibra resistente a las bacterias y al moho.

Tencel





Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de alfombras de viscosa con aspiradora, recomendamos intervenir con movimientos suaves y fuerza de succión de baja intensidad, evitando insistir en los bordes y flecos. Así como sucede con las alfombras de lana, estas alfombras pueden desprender pequeñas cantidades de vellón durante la limpieza, especialmente en la primera fase de uso.

Soluciones

* Para eliminar pequeñas manchas, es posible limpiar a mano con un detergente diluido, frotando suavemente la zona afectada. Para una limpieza más profunda, recomendamos realizar una limpieza en seco en una tintorería especializada.

La viscosa, también conocida como rayón, es un hilo industrial semisintético que se obtiene del procesamiento de la celulosa. La viscosa es conocida por su brillo, suavidad, resistencia y ligereza, cualidades que recuerdan a la seda.

Maderas

Entre los materiales más antiguos y versátiles utilizados en la creación de muebles y objetos para el hogar, la madera sigue desempeñando un papel protagonista en el diseño del mobiliario contemporáneo. Dentro de su catálogo, Cassina explora la dimensión de la madera en todas sus profundidades y matices. Todas las maderas de Cassina se seleccionan y verifican meticulosamente, con el fin de corroborar que estén libres de defectos y sean duraderas.

Madera maciza



Cuidados

♥ Las superficies y los muebles de madera se adaptan a las condiciones ambientales y son capaces de variar su humedad reaccionando al contexto: es un material "vivo" que requiere atención y mantenimiento sencillos, pero regulares. Para el cuidado de la madera, sugerimos eliminar el polvo y la suciedad utilizando un paño suave.

Consejos

❗ La limpieza de las superficies de madera debe realizarse con cuidado para no arañar ni rayar las superficies. El color de la madera puede sufrir alteraciones y volverse opaco con el tiempo, especialmente si las superficies están expuestas a la luz solar directa.

❌ Recomendamos evitar el uso de productos que contengan elementos agresivos como alcohol, disolventes, acetona, amoníaco, cloro y productos abrasivos.

Soluciones

* Recomendamos eliminar las manchas de inmediato para evitar que se absorban profundamente, empleando una solución de agua y detergente neutro. Secar la superficie con un paño suave.

La madera maciza procede de la parte "más antigua" y, por tanto, más dura y valiosa del tronco: el duramen. Cálida y elegante, la madera maciza se reconoce por la extraordinaria homogeneidad de sus texturas y su marcada resistencia. El procesamiento de la madera maciza no requiere tratamientos químicos, sino únicamente un proceso de curado necesario para eliminar la humedad incorporada dentro de la madera recién cortada.

Cuidados

♥ Para desempolvar superficies de madera pintadas, recomendamos usar un paño seco o ligeramente húmedo.

Consejos

❗ El acabado a poro abierto puede resultar ligeramente absorbente. Por ello, recomendamos eliminar rápidamente los líquidos y el polvo fino para evitar la aparición de manchas y marcas.

Soluciones

* Sugerimos eliminar de inmediato las manchas con detergentes neutros o específicos para maderas.

La pintura a poro abierto es un tipo particular de tratamiento que permite colorear y proteger la superficie de la madera, resaltando las vetas naturales y manteniendo intactas todas sus características estéticas. Con esta técnica de coloración y revestimiento, las propiedades típicas de la esencia de la madera siguen siendo perceptibles, tanto a la vista como al tacto.

Madera pintada a poro abierto



Madera lacada



Cuidados

♥ Las huellas dactilares pueden dejar vestigios en las superficies lacadas. Recomendamos limpiarlas diariamente con un paño de microfibra ligeramente humedecido para conservar su belleza y brillo.

Consejos

- ❗ La limpieza del lacado debe realizarse con cuidado, para no arañar ni rayar las superficies. El color del lacado puede sufrir alteraciones y volverse opaco con el tiempo, especialmente si las superficies están expuestas a la luz solar directa.
- ❗ Recomendamos evitar tanto el uso de herramientas punzantes sobre el tablero, ya que podrían provocar daños y rayones en la superficie lacada, como productos que contengan elementos agresivos como alcohol, disolventes, acetona, amoníaco, cloro y productos abrasivos.

Originaria del Extremo Oriente, el lacado es una técnica antigua con la cual se tiñe la madera utilizando pigmentos que dan a la superficie un tono limpio y brillante. La madera lacada permite ofrecer innumerables posibilidades de tonalidades y acabados, añadiendo una mayor protección a la superficie de madera al aspecto estético.

Cuidados

♥ Las superficies y los muebles de madera chapada se adaptan a las condiciones atmosféricas y reaccionan a la humedad ambiente. En efecto, la madera es un material "vivo" y requiere no solo cuidados específicos, sino un mantenimiento simple aunque periódico. Para quitar el polvo y la suciedad de todos los días, se recomienda usar un paño suave. Se advierte que la exposición al sol durante largos períodos puede provocar una ligera variación del color.

Consejos

❗ La limpieza de la madera chapada debe realizarse con cuidado, para no arañar ni rayar las superficies. Recomendamos evitar el uso de productos que contengan elementos agresivos como alcohol, disolventes, acetona, amoníaco, cloro y productos abrasivos.

Soluciones

* Se recomienda eliminar las manchas de inmediato con un paño suave y seco, ya que cualquier líquido que caiga accidentalmente sobre las superficies podría penetrar en profundidad.

Los tipos de madera se clasifican según el árbol de procedencia y se distinguen por su color, vetas, nudos y dureza. La madera chapada es aquella que posee una base, que puede ser de distinta naturaleza, recubierta con láminas finas de madera refinada. Este tipo de elaboración le otorga al aspecto externo de la madera las mismas características de la madera maciza. Junto a los tipos de madera natural, la colección de Cassina propone chapas decorativas de madera multilaminada natural que se obtienen gracias a procesos de reelaboración mecánicos adicionales y al teñido de las láminas, lo que produce la variedad de tonos de los colores de la madera.

Madera chapada



Maderas para exteriores



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de una superficie en madera para exteriores, recomendamos utilizar un paño húmedo.

Consejos

❶ Una peculiaridad de la madera para exterior es la oleosidad natural que le confiere un tacto suave y aterciopelado. En contacto con los agentes atmosféricos, la superficie se oxida y adquiere el característico color gris plateado. Esta pátina de ninguna manera compromete las características originales de la madera. Si se desea quitarla, sugerimos usar el Refitting Kit para restaurar el color dorado.

Las maderas para exteriores son la elección preferida para los muebles de exterior, gracias a su excepcional solidez y a su resistencia notable tanto a la humedad como a las variaciones de temperatura. Se trata de materiales procedentes de cadenas de suministro controladas, que Cassina ofrece en sus acabados naturales, sin el uso de agentes sintéticos.

Cassina Outdoor Wood Kit / Cleaning Kit

El kit ha sido pensado para la limpieza eficaz y regular de los muebles de exterior.

El kit contiene

- Sundeck Soap, jabón nutritivo específico para maderas;
- Multiuso, detergente antiestático intensivo;
- 1 trapo;
- 1 esponja;
- 1 par de guantes de exterior;

Sundeck Soap

Luego de haber agitado muy bien el producto, diluya Sundeck Soap con agua en la siguiente proporción: 1/5 de Sundeck Soap y 4/5 de agua. Utilizando un trapo, realice un primer lavado con esta solución; una vez que la superficie esté seca, repita la operación con un trapo limpio. Para el mantenimiento cotidiano, se recomienda utilizar Sundeck Soap cada 15 días.

Multiuso

Multiuso es un producto que desengrasa y limpia rápidamente las superficies, dejándolas brillantes y sin marcas. Pulverizar Multiuso directamente sobre la superficie que se debe limpiar, a una distancia de 20 – 25 cm; posteriormente, pasar un paño seco sobre el mueble. Multiuso también es adecuado en superficies de acero, para las que se aconseja realizar un enjuague final.

Consejos

❗ Para las manchas producidas por acumulación de agua, se indica tratar la zona afectada con una lija con grano de 120/150.



Cassina Outdoor Wood Kit / Maintenance Kit

El kit fue diseñado para el mantenimiento estacional de la madera para exteriores.

El kit contiene

- Sundeck Soap, jabón nutritivo específico para maderas;
- Sundeck W Oil, aceite impregnante a base de agua;
- 1 trapo;
- 1 pincel;
- 1 par de guantes de exterior;

Sundeck Soap

Luego de haber agitado muy bien el producto, diluya Sundeck Soap con agua en la siguiente proporción: 1/5 de Sundeck Soap y 4/5 de agua. Utilizando un trapo, realice un primer lavado con esta solución; una vez que la superficie está seca, repita la operación con un trapo limpio. Para el mantenimiento cotidiano, se recomienda utilizar Sundeck Soap cada 15 días.

Sundeck W Oil

Antes de aplicar Sundeck W Oil, prepare la superficie de madera con una lija con grano de 120/150. Se aconseja hacer una prueba previa para ver qué tono cromático tendrá la madera y, en caso de ser demasiado fuerte, diluya el producto con agua. Aplique una mano en forma continua, evitando interrumpir la operación. Luego de 2 o 4 horas, aplique otra mano. Durante todos los momentos del procedimiento recomendamos usar guantes y el pincel que suministrado; asimismo, es importante protegerse el rostro y los ojos.

Consejos

❗ Para las manchas producidas por acumulación de agua, se indica tratar la zona afectada con una lija con grano de 120/150.



Cassina Outdoor Wood Kit / Refitting Kit

Se recomienda utilizar el Kit para recuperar el color dorado de la madera para exteriores después de que esta toma un color gris debido a los procesos naturales de opacidad.

El kit contiene

- Grigioff, jabón regenerador;
- Sundeck W Oil, aceite impregnante a base de agua;
- 1 trapo;
- 1 cepillo;
- 1 par de guantes de exterior.

Grigioff

Grigioff es un jabón regenerador a base de agua, ideal para restaurar el color original de los muebles de madera de exterior. Agite bien el producto antes de su uso y luego aplíquelo directamente sobre la superficie, dejándolo actuar unos 10 minutos. Quite la capa superficial con el cepillo que se incluye en el kit y enjuague abundantemente. Si la superficie toma un particular color gris, puede ser necesario repetir la aplicación. Evite el contacto prolongado de Grigioff con piezas metálicas u otros materiales.

Sundeck W Oil

Luego de aplicar Grigioff, se debe utilizar el aceite impregnante Sundeck W Oil. Se aconseja hacer una prueba preliminar para ver qué tono cromático tendrá la madera; en caso de ser demasiado fuerte, diluya el producto con agua. Por otra parte, se recomienda aplicar dos manos del producto usando guantes y el pincel suministrado; asimismo, es importante protegerse el rostro y los ojos durante toda la operación.

Consejos

❗ Cabe destacar que, tras la operación, el color final puede ser diferente al original y que la cantidad de producto aplicado afectará la tonalidad del resultado.



Metales

El metal es una presencia característica y constante en la composición de los objetos de diseño industrial moderno. En el catálogo de Cassina es posible encontrar una extensa y variada selección de elementos y acabados pertenecientes a la familia de los metales. Cada uno de ellos tiene la capacidad de destacar sus características únicas de flexibilidad, resistencia, elegancia, brillo y valor a través de soluciones de diseño refinadas y originales.

Acero cromado

Cuidados

♥ Para la limpieza habitual y regular de superficies de acero, simplemente utilice un paño suave y seco para eliminar el polvo, añadiendo un detergente multiusos si es necesario.

Consejos

❗ Con el tiempo y el uso, las superficies metálicas pueden volverse opacas: sin embargo, estas son reacciones naturales del medio ambiente y de los agentes atmosféricos. Para eliminar las pátinas opacas, recomendamos utilizar productos específicos para cada metal.

⊘ Es fundamental evitar el uso de productos que contengan alcohol, acetona, amoníaco, cloro, disolventes o productos abrasivos, que podrían manchar o corroer las superficies de forma irreversible. También recomendamos prestar atención a los ácidos débiles de origen alimentario (como el tomate o el limón), que podrían provocar daños superficiales si no se eliminan a tiempo.

Soluciones

* Para eliminar las manchas y la suciedad más grasosa, sugerimos tratar las superficies con un paño suave empapado en detergente y agua caliente; para las más resistentes, recomendamos usar vinagre caliente. A continuación, enjuagar bien y secar.

El acero cromado es una variante del acero obtenido mediante tratamiento galvánico, que confiere al material de partida una protección especial, evitando la formación de óxido. El cromado resalta el brillo y la elegancia del metal, añadiendo mayor resistencia y durabilidad a las cualidades estéticas.

Cuidados

♥ La limpieza habitual del acero inoxidable se realiza con un paño suave, con el fin de eliminar el polvo, o con un paño húmedo, para eliminar posibles marcas.

Consejos

❗ Recomendamos mucho cuidado y atención en las operaciones de limpieza, para no rayar la superficie.
❗ Asimismo, sugerimos evitar el uso de esponjas abrasivas y productos agresivos que contengan alcohol, acetona, amoníaco, cloro, disolventes o productos corrosivos.

Soluciones

* Para eliminar las manchas, simplemente utilice una solución de agua y jabón neutro.

Cassina utiliza acero inoxidable AISI 304, un material de alta calidad, prácticamente invulnerable, higiénico y fácil de limpiar. Se trata de una aleación obtenida mediante la incorporación de un porcentaje de cromo y níquel al acero. Estos elementos otorgan al producto una resistencia excepcional a la corrosión y la oxidación, especialmente la producida por el agua y la humedad. Además, la compactibilidad superficial libre de porosidad impide la absorción de partículas y sustancias extrañas, convirtiéndose en una barrera antibacteriana insuperable.

Acero Inoxidable



Acero pintado



Cura

♥ La limpieza habitual del acero pintado se realiza con un paño suave, con el fin de eliminar el polvo, o con un paño húmedo, para eliminar posibles marcas.

Consejos

❗ La superficie pintada está más expuesta a rayones accidentales; por este motivo, recomendamos prestar la máxima atención al entrar en contacto con objetos afilados o cortantes como anillos, hebillas, tachas, llaves, botones y platos.

Soluciones

* Para eliminar las manchas, simplemente utilice una solución de agua y jabón neutro. En caso de suciedad persistente, recomendamos el uso de desengrasantes no agresivos ni abrasivos, o lubricantes de aceites sintéticos sin siliconas.

El acero pintado está recubierto con un polvo colorante especial a base de resina sintética, que se adhiere permanentemente a la superficie mediante un proceso de polimerización en caliente. Este tratamiento posee un doble propósito, siendo tanto protector como decorativo: gracias a la gama cromática, el acero pintado está preparado para integrarse armónicamente en diversos estilos y entornos.

Cuidados

♥ Per eliminare polvere e impronte dalle superfici in alluminio suggeriamo di utilizzare un panno pulito asciutto o leggermente inumidito.

Consejos

❗ Sólo en el caso del aluminio anodizado, para realizar una limpieza periódica más profunda se aconseja utilizar productos específicos como un algodón para pulir.

❌ Recomendamos no utilizar polvos abrasivos, productos excesivamente agresivos como amoníaco y acetona, ceras para muebles, detergentes ácidos, lejías y estropajos abrasivos.

Soluciones

* Para eliminar las manchas, simplemente utilice una solución de agua y jabón neutro. En el caso de manchas más grasas, recomendamos humedecer un paño limpio con agua y limpiacristales o detergentes neutros. Aclarar cuidadosamente.

El aluminio es un metal resistente, reciclable y flexible, pero sobre todo, notablemente ligero. Todas estas características lo convierten en el material ideal para elementos decorativos que demandan solidez y ligereza al mismo tiempo. En el catálogo de Cassina puede encontrarse en las versiones anodizado y pintado.

Aluminio



Plata



Cuidados

♥ La plata es un elemento muy delicado, que invariablemente tiende a oxidarse con el tiempo. Para su limpieza habitual, recomendamos usar un paño suave y productos adecuados para el mantenimiento y eliminación de las pátinas; o una solución de agua tibia y bicarbonato de sodio.

Consejos

❗ No se recomienda utilizar agua fría, con el fin de evitar dejar marcas.
⊘ Asimismo, sugerimos evitar el uso de esponjas abrasivas y productos agresivos que contengan alcohol, acetona, amoníaco, cloro, disolventes o productos corrosivos.

La plata es un metal conocido desde la antigüedad por su esplendor, elegancia, maleabilidad y propiedades higiénicas y antimicrobianas. Desde siempre se ha utilizado en la creación de joyas y muebles valiosos, precisamente llamados "platería". Para sus colecciones de cubiertos, Cassina utiliza la fuerza y el brillo de la plata 925.

Cuidados

♥ Con el paso de los años, el bronce tiende naturalmente a volverse opaco: el cuidado periódico de su superficie puede prevenir procesos de oxidación. Sugerimos utilizar un paño seco y no abrasivo para eliminar el polvo.

Consejos

❗ En caso de opacidad, es posible eliminar la pátina mediante una solución de agua y vinagre, aclarando y secando la superficie con una gamuza.
❌ Por otro lado, sugerimos evitar el uso de esponjas abrasivas y productos agresivos que contengan alcohol, acetona, amoníaco, cloro, disolventes o productos corrosivos

Soluciones

* En caso de manchas, recomendamos el uso de agua tibia con jabón neutro.

El color generalmente opaco, cálido y notablemente oscuro del bronce lo distingue de otros metales utilizados en objetos de decoración. Cassina utiliza bronce fundido y pulido para las patas y las garras de la mesa de centro Traccia de Meret Oppenheim.

Bronce



Pan de oro



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de la superficie en pan de oro, un simple paño suave es suficiente.

Consejos

- ❗ La capa dorada corre el riesgo de rayarse con objetos punzantes o puntiagudos como anillos, hebillas, tachas, llaves y platos: por lo tanto, recomendamos prestar la máxima atención.
- ❌ Recomendamos no utilizar sustancias abrasivas y evitar el contacto con elementos corrosivos como limón, vinagre, sal, bebidas grasas o ácidas.

Soluciones

- * La suciedad y las manchas pueden eliminarse con agua y jabón neutro. Es imprescindible secar los objetos con mucho cuidado.

El pan de oro es una lámina impalpable y muy fina, normalmente de oro puro o de 22 quilates, obtenida tras numerosas fases de elaboración a partir de un lingote macizo. La capa de oro se aplica en forma artesanal con fines decorativos sobre la superficie de muebles o adornos especialmente valiosos. Cassina utiliza la técnica del pan de oro para la icónica mesa de centro Traccia de Meret Oppenheim, cuyo tablero está cubierto con una fina lámina de oro puro dorado o blanco.

Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de la superficie de metal dorado, recomendamos utilizar agua tibia y un paño suave.

Consejos

❗ La capa dorada corre el riesgo de rayarse con objetos punzantes o puntiagudos como anillos, hebillas, tachas, llaves y platos: por lo tanto, recomendamos prestar la máxima atención.

Soluciones

* La suciedad y las manchas se eliminan fácilmente con agua y jabón neutro. Recomendamos secar los objetos con mucho cuidado.

El dorado galvánico es un proceso ornamental que permite fijar, mediante un proceso electrolítico, una fina capa de oro sobre la superficie de otro metal. A diferencia del dorado artesanal con pan de oro, el dorado galvánico es un proceso industrial: el resultado final es extremadamente uniforme y resistente, a pesar del finísimo espesor de la capa de oro.

Metal dorado



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual del latón, recomendamos utilizar un paño suave humedecido con agua, teniendo cuidado de no insistir en una sola zona para no alterar su opacidad.

Consejos

❗ Se recomienda evitar el estancamiento prolongado de líquidos en la superficie y el contacto con objetos calientes (ollas, teteras, hornos) que podrían provocar un color amarillento localizado. También sugerimos prestar atención a cualquier objeto que pueda rayar la superficie.

⊘ No deben utilizarse detergentes que contengan alcohol, quitamanchas, acetona, tricloroetileno, amoníaco, lejía, vinagre y cualquier otra sustancia capaz de alterar el aspecto estético y el acabado superficial.

Soluciones

* Para una limpieza más profunda, sugerimos añadir una pequeña cantidad de detergente neutro no abrasivo, aclarar y secar cuidadosamente con un paño para evitar marcas.

El latón es una aleación metálica obtenida del cobre. El clásico amarillo dorado del latón pulido aparece en los acabados de muchos productos Cassina: a diferencia del latón macizo, los productos latonados poseen una fina capa de material que cubre el acero inoxidable.

Mármol, hormigón y terrazzo

El mármol pertenece al catálogo de los materiales más antiguos, ricos y extraordinarios de la historia de la arquitectura y el mueble. Las infinitas tonalidades, la elegancia natural y las cualidades estéticas y mecánicas hacen del mármol un gran clásico del diseño. El hormigón y el terrazzo, inicialmente empleados en el ámbito arquitectónico, han sido adoptados y aprovechados por el diseño de mobiliario, que ha sabido explotar su versatilidad, maleabilidad y su considerable potencial creativo.

Mármol para interior



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual, sugerimos quitar el polvo con un paño suave para evitar rayones. Para lavar la superficie, recomendamos utilizar una esponja suave, humedecida con agua tibia y un detergente neutro delicado.

Consejos

❗ Con el tiempo y con un uso prolongado, las superficies de mármol con acabado mate tienden a alisarse de forma natural, volviendo a su estado de piedra brillante: aunque esta transformación no es un indicio de deterioro, debe considerarse un comportamiento normal del material.

❗ Dada la sensibilidad del material, recomendamos no colocar objetos calientes directamente sobre la superficie. Además, se deben evitar todos los productos a base de alcohol, acetona, amoníaco, cloro y disolventes, productos abrasivos y ceras para muebles, ya que podrían manchar la superficie de forma indeleble, creando marcas y volviéndola opaca.

Soluciones

* El mármol es un material poroso y tiende a absorber líquidos: algunas sustancias ácidas (vinagre, limón, té, café, gaseosas, etc.) podrían penetrar en los poros, corroyendo la superficie y provocando manchas opacas potencialmente permanentes. Es recomendable retirar rápidamente los líquidos que hayan caído sobre la superficie mediante un paño absorbente y, posteriormente, limpiar la misma con una esponja suave empapada en agua y jabón neutro.

* En el caso de que la superficie del mármol se rompa o se fisure, aún hay esperanza: es posible reparar el daño pegando, puliendo y devolviendo el mármol a su estado original. Si es necesario, se puede evaluar la extensión del daño poniéndose en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.

El mármol, un material antiguo y natural, debe su belleza a la metamorfosis de las rocas sedimentarias. Vetas, sombras y posibles imperfecciones son parte de la singularidad de cada losa individual, hecha inimitable gracias al trabajo de artesanos y diseñadores.

Cuidados

♥ Los muebles de exterior Cassina están fabricados en mármol tratado con un aceite hidrófugo que consolida su resistencia a los agentes naturales como la lluvia y la nieve.

Consejos

❗ Sugerimos utilizar un jabón de pH neutro.
❗ Recomendamos evitar el uso de esponjas o cepillos abrasivos y jabones que contengan agentes químicos agresivos.

Soluciones

* En caso de manchas producidas por agentes ácidos (como alcohol o café) y oleosos (como cremas solares, ceras y grasas alimentarias), recomendamos limpiar inmediatamente con un paño húmedo para evitar la corrosión de la superficie y evitar que la suciedad se adhiera a la piedra.

Utilizado desde la antigüedad en arquitectura, escultura monumental y mobiliario, el mármol de Carrara es uno de los mármoles más conocidos y valiosos del mundo. Gracias a su altísima resistencia al desgaste y a los agentes atmosféricos, el mármol de Carrara es especialmente adecuado para soluciones de exterior.

Mármol para exterior





Cuidados

♥ Para eliminar el polvo y los residuos secos, recomendamos utilizar un paño suave. Para suciedad más rebelde (polvo que ha penetrado en la porosidad) se aconseja utilizar un paño compacto y esponjoso, ligeramente humedecido con agua tibia y bien escurrido, sin ejercer demasiada presión.

Consejos

❗ Los muebles de hormigón destinados a su uso en exteriores se tratan con un revestimiento que protege el material haciéndolo menos propenso a absorber líquidos. Para una limpieza profunda y para mantener activa esta protección, Cassina recomienda utilizar un kit específico.

❗ Es aconsejable prestar especial atención a los objetos punzantes y puntiagudos cuando se utilizan directamente sobre la superficie, ya que podrían causar daños irreparables.

⊘ Evite productos que contengan disolventes y/o alcohol y paños con fibras rígidas (lino y sintéticas) que puedan rayar la superficie. También recomendamos evitar el contacto directo con objetos especialmente calientes, como ollas y hervidores, para evitar decoloraciones o daños más importantes en la superficie.

Soluciones

* En caso de manchas grasas y grasientas, tratar las superficies con una esponja humedecida con agua y detergente líquido neutro; luego repetir la operación sin ejercer demasiada presión.

El hormigón se fabrica a partir del procesamiento de materias primas naturales como la piedra caliza y la arcilla. Las características de moldeabilidad y resistencia han convertido al hormigón en un material interesante en el campo del diseño. La textura, lisa o áspera al tacto, puede tener pequeñas imperfecciones debido a los procesos normales del ciclo productivo.

Cuidados

♥ Cementoskin® y Cementobasic® proporcionan la resistencia y el encanto natural de la piedra y la madera. Como cualquier otro material natural, necesitan de cuidados y atención a pesar de su solidez. Gracias a su tratamiento superficial, permiten una limpieza fácil y son resistentes a la suciedad, los agentes químicos, el salitre y los ciclos de hielo-deshielo.

♥ Para la limpieza periódica o en caso de manchas comunes, como café, aceite, vino, limón, cosméticos, etc., utilizar jabón neutro y agua. Enjuagar bien al final del proceso.

♥ Usar un paño esponja, cepillo de raíces, máquina lustradora o hidrolimpiadora para su cuidado.

Consejos

❗ En la medida de lo posible, evite la permanencia prolongada de suciedad o agua sobre la superficie.

❗ Evite el contacto con solventes, ácidos, lejía, cloro y blanqueadores; en caso de contacto, limpiar inmediatamente.

❗ Con el fin de preservar el tratamiento de protección, no utilice abrasivos agresivos o utensilios cortantes sobre la superficie.

❗ No deje objetos en la misma posición sobre la superficie para prevenir la formación de marcas.

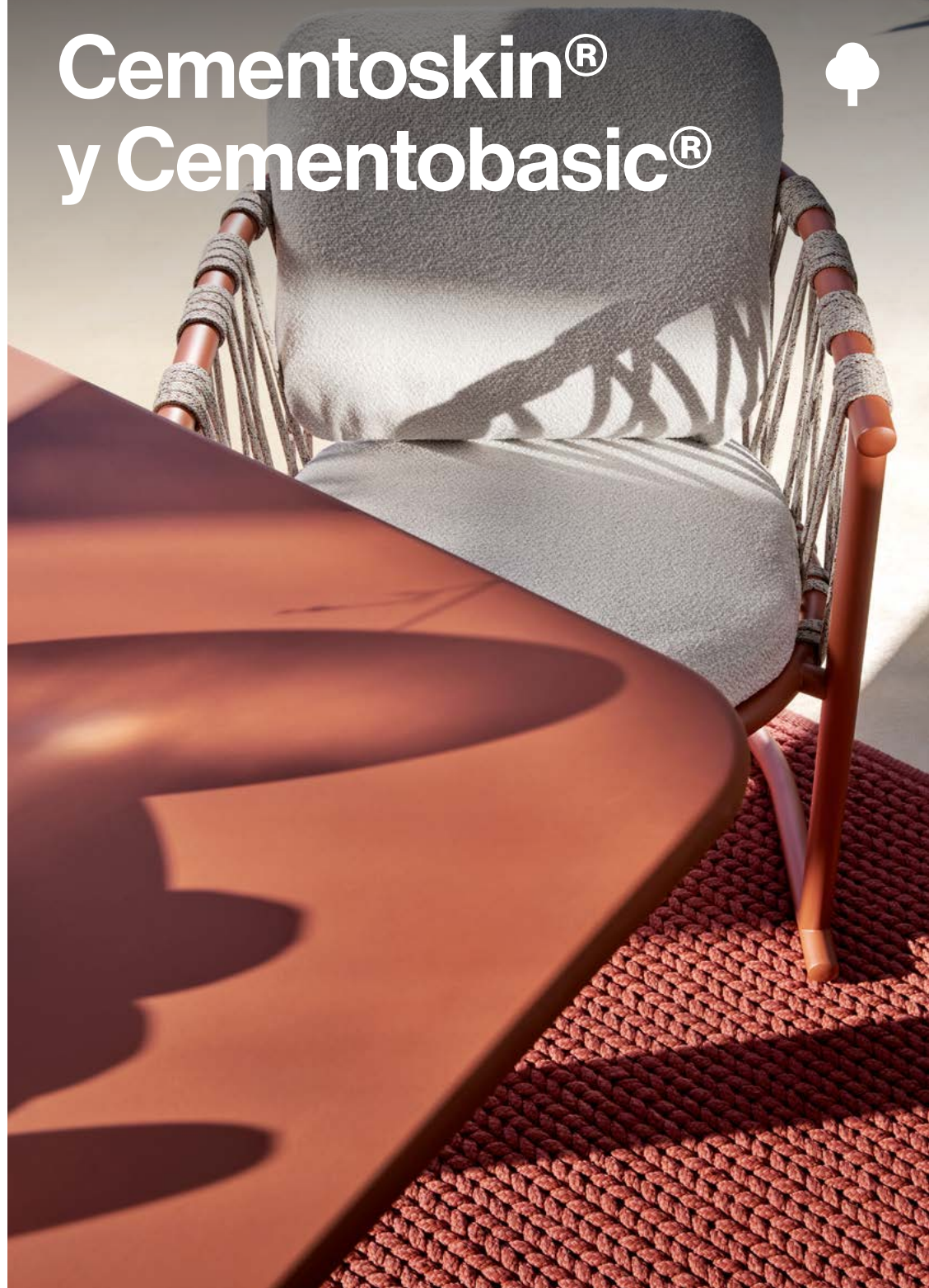
❗ Tenga cuidado con los objetos metálicos en contacto directo con la superficie, ya que podrían producir manchas y óxido.

❗ Para evitar daños provocados por shock térmico, no apoye objetos muy calientes sobre la superficie.

❗ Se recomienda no colocar elementos muy pesados en un único punto de la superficie.

Cementoskin® y Cementobasic® son dos variaciones de hormigón lavable de alto rendimiento, resistentes a los rayos UV y aptos tanto para interiores como para exteriores. Cementoskin® tiene una textura suave e irregular, que pone de relieve la discromía natural del hormigón; en cambio, Cementobasic® ofrece una superficie lisa y uniforme, más susceptible a los rayones y marcas de uso a lo largo del tiempo.

Cementoskin® y Cementobasic®



Terrazzo



Cuidados

♥ La limpieza de las superficies de terrazzo se puede realizar de forma muy sencilla pasando un paño suave para quitar el polvo; o con un paño o esponja humedecida con agua y detergente neutro.

Consejos

❗ Para realizar una limpieza a fondo y garantizar la efectividad de la protección hidrofugante contra agua y aceite, se aconseja utilizar el Cleaning Kit para piedras y aglomerados para exteriores de Cassina en las superficies de terrazzo. Este kit incluye un detergente higienizante y un protector antimanchas que deben aplicarse de manera uniforme en toda la superficie con los paños proporcionados.

❗ Al ser un material compuesto, el terrazzo es sensible al desgaste y a los agentes externos: por este motivo, es posible que, con el tiempo, aparezcan grietas superficiales.

❗ Recomendamos evitar el uso de detergentes con disolventes y alcohol. Por otro lado, se recomienda evitar el uso de paños o cepillos duros con el fin de prevenir posibles rayones.

El terrazzo veneciano es originalmente un tipo de suelo compuesto que incluye fragmentos de diferentes piedras unidas por una base de pasta de cal y, más recientemente, de hormigón. Se trata de un elemento que ha sido una tradición en la arquitectura italiana desde el 1700 y que hoy en día experimenta un renacimiento, siendo revalorizado en objetos de diseño gracias a la vivacidad y la gama de colores de la stracciatella realizada en materiales compuestos. Cassina vuelve a proponer su elegancia para ambientes exteriores.

Protection and Cleaning Kit

Para el cuidado y la limpieza de muebles de hormigón y terrazo, Cassina recomienda el uso de los siguientes productos. Son productos específicos e indispensables para la limpieza cotidiana.

El kit contiene

- Stone Clean Kit detergente higienizante;
- Accadueo protector antimanchas;
- 2 nebulizadores;
- 1 trapo abrasivo;
- 1 trapo suave;
- 2 esponjas blancas;

Stone Clean Kit

Para la limpieza habitual de las superficies de hormigón, utilizar Stone Clean Kit pulverizando el producto sobre la superficie deseada directamente con el nebulizador; dejar reposar algunos minutos y frotar con el paño abrasivo suministrado. Para finalizar, eliminar los residuos disueltos con un paño húmedo.

Accadueo

Para restablecer la capa protectora original, cerciórese de que la superficie esté limpia y seca antes de aplicar Accadueo directamente sobre ella con el nebulizador. A continuación, aplique una capa uniforme usando el paño suministrado y deje secar; la capa protectora estará consolidada dentro de las próximas 12 horas.

Uso

❗ Stone Clean Kit es un detergente desengrasante e higienizante neutro, específico para la limpieza cotidiana de mesas y objetos de decoración de hormigón y terrazo. El producto está listo para su uso y no deja residuos ni manchas. La ficha de datos de seguridad está disponible bajo pedido. Contiene: 2-octil-2H-isotiazol-3-ona 2-metilisotiazol-3(2H)-ona. Puede provocar reacciones alérgicas.

❗ Accadueo es un producto antimanchas a base de agua, específico para proteger mesas y objetos de decoración de hormigón. A pesar de ser completamente compatible con el agua, se recomienda no aplicarlo sobre superficies mojadas ya que, aunque no anulen la eficacia del tratamiento, disminuirían su duración. Además, se recomienda guardar Accadueo en un lugar cerrado y bien protegido a una temperatura no inferior a los 10 °C.

❗ Conserve los dos productos fuera del alcance de los niños. En caso de contacto con los ojos, lavar con abundante agua.

Vidrio y espejo

La transparencia y el brillo del vidrio, en sus diversas variaciones, se reflejan en numerosos productos y accesorios de las colecciones de Cassina. Al igual que la elegancia, el vidrio se caracteriza por su fragilidad, y por ello merece especial atención en su cuidado y protección.

Vidrio



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de las superficies de vidrio, recomendamos utilizar agua limpia o un detergente específico. Después, será necesario limpiarlo y secarlo con un paño de microfibra para evitar la formación de manchas y hendiduras en la superficie.

Consejos

⊘ Recomendamos no utilizar detergentes abrasivos, corrosivos, ácidos o alcalinos, ya que se correría el riesgo de dañar la superficie. También es mejor evitar el uso de herramientas afiladas o duras para la limpieza, ya que pueden causar daños y rayones profundos en la superficie del vidrio.

El vidrio es un material muy antiguo, resultado de la fusión de silicatos y sustancias vitrificantes. Higiénico, reciclable y reutilizable de muchas formas diferentes, es un material perfecto para juegos de transparencia y brillo.

Cuidados

♥ Para la limpieza normal de la superficie pintada, se aconseja quitar el polvo con un paño de microfibra ligeramente humedecido con agua. Para la cara no pintada, especialmente delicada, es preferible utilizar, además del detergente neutro, un producto específico para vidrios y espejos.

Consejos

⊘ Recomendamos no utilizar detergentes a base de alcohol ni disolventes, ácidos, productos muy alcalinos o abrasivos, para no dañar la superficie.

Para los estantes de las mesas de centro 9, Cassina utiliza una superficie de vidrio sobre la que se deposita una capa metálica parcialmente reflectante mediante pirólisis. Gracias a la combinación de estas dos capas, el material adquiere un brillo completamente original, transmitiendo reflejos y juegos de luz con un matiz peculiar debido al metal, que aumenta su personalidad y elegancia.

Vidrio espejado



Espejo



Cuidados

♥ Para la limpieza habitual de las superficies espejadas, recomendamos utilizar agua o un detergente para vidrios. Posteriormente, limpiar y secar con un paño de microfibra para evitar la aparición de manchas de cal y hendiduras en la superficie.

Consejos

❗ Se aconseja evitar el estancamiento prolongado de líquidos en la superficie y en los bordes, ya que podrían dañar el plateado del espejo.
❗ Recomendamos no utilizar detergentes abrasivos, corrosivos, ácidos o alcalinos, ya que se correría el riesgo de dañar la superficie. También desaconsejamos el uso de herramientas afiladas o duras para la limpieza, así como paños con fibras rígidas (lino y sintéticas) que podrían rayar la superficie.

Soluciones

* Pequeñas manchas de óxido pueden formarse en el vidrio espejado plateado debido a la oxidación provocada por la humedad. Estas manchas se pueden eliminar fácilmente utilizando productos específicos.

El vidrio espejado es un vidrio transparente al que se aplica una película de espejo o una fina capa de plata o aluminio para obtener el característico efecto reflectante.

Cerámica

El término "cerámica" se refiere a un material antiguo y muy diverso en tipos y acabados, que resulta de la transformación y cocción de diversos materiales y arcillas específicas.

La cerámica se ha utilizado desde siempre para la producción de revestimientos, objetos y recipientes de uso común.

Se conoce como "porcelana" la variante creada a partir de ciertos materiales específicos, como el caolín.

Gres porcelánico esmaltado



Cuidados

♥ Para eliminar el polvo de las superficies y tableros de gres porcelánico esmaltado, se pueden utilizar sencillos paños de tela humedecidos en agua tibia —nunca caliente—, para evitar choques térmicos.

Consejos

❗ Recomendamos utilizar siempre sólo paños suaves, para evitar el riesgo de producir rayones superficiales.
⊘ Por la misma razón, se deben evitar las esponjas duras de metal abrasivo y todas las sustancias demasiado agresivas que puedan dañar el esmalte.

Soluciones

* Para eliminar las manchas superficiales, recomendamos utilizar una goma de borrar blanca. En caso de manchas persistentes, recomendamos añadir jabón de Marsella o bicarbonato de sodio en un paño húmedo.

El gres porcelánico es una cerámica de pasta compacta, producto de una masa hecha con una arcilla magra que, al añadirse arena y otros materiales, se vuelve más densa. Esa mezcla se cuece en el horno hasta alcanzar un estado de vitrificación no porosa de excepcional resistencia e impermeabilidad. La matriz artesanal del gres de Cassina puede resultar en pequeñas imperfecciones que no deben considerarse defectos, sino signos de singularidad.

Cuidados

♥ Para eliminar el polvo, recomendamos utilizar un paño suave y seco.

Consejos

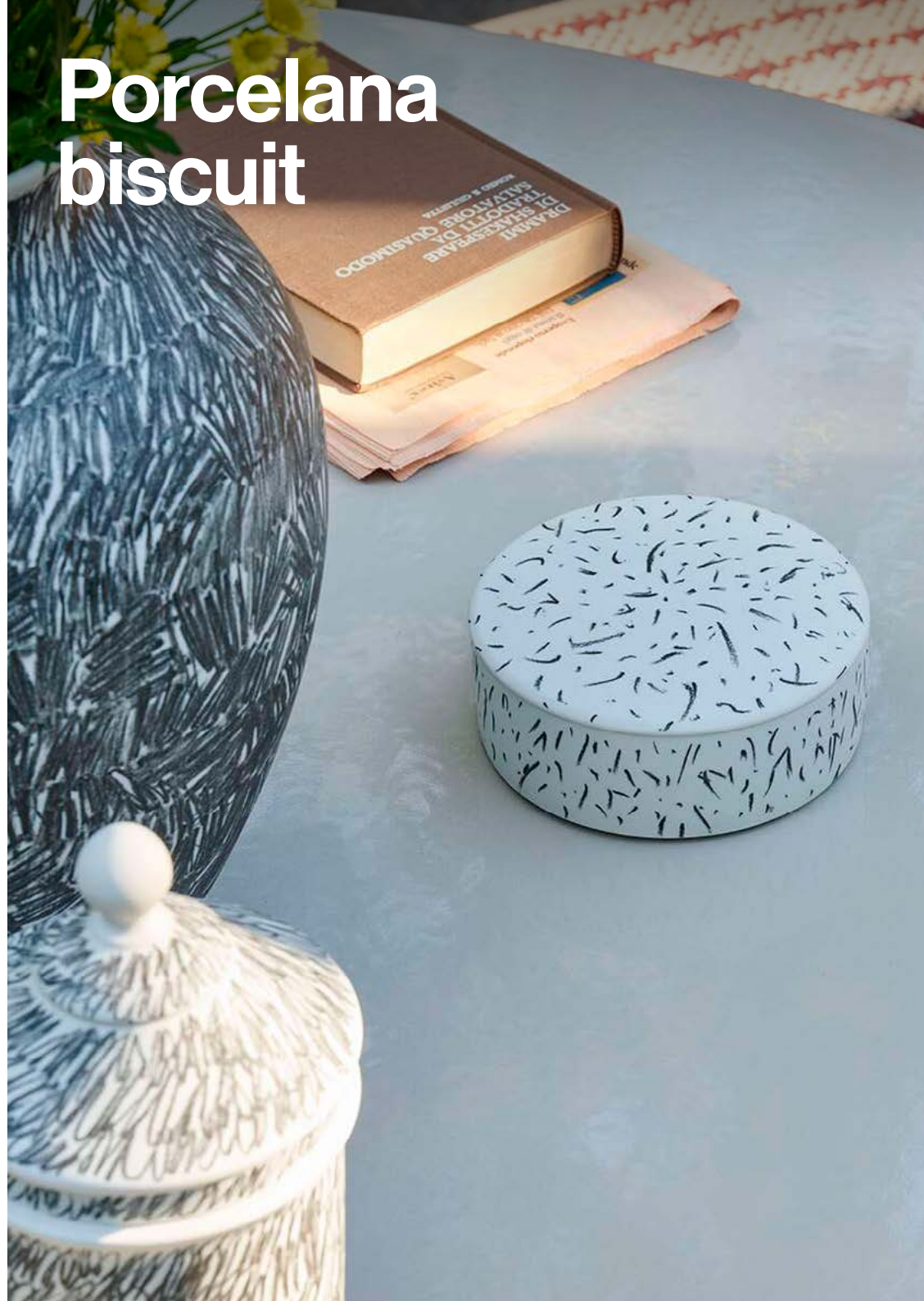
⊘ Evitar utilizar el producto para fines alimentarios. También se desaconseja el contacto con aceites, ácidos y materiales orgánicos que podrían ser absorbidos por la superficie del producto.

Soluciones

* Para quitar las manchas, sugerimos utilizar agua tibia y un detergente neutro o una pequeña cantidad de vinagre blanco. Como la superficie es porosa, tenderá a oscurecerse a medida que absorbe los líquidos; por ello, recomendamos dejarla secar perfectamente para que recupere su color original.

La porcelana biscuit es la cerámica primaria resultante de la primera cocción en un horno. Tiene una superficie porosa que la fijación de los esmaltes en los diversos procesos de cocción no impermeabiliza por completo, lo que le permite absorber líquidos superficialmente.

Porcelana biscuit



Materiales diversos

Dentro de su histórico y extenso catálogo, Cassina también posee una selección de materiales que no se pueden encasillar en las categorías anteriores, ya sea por características y procesos muy específicos, como porque se utilizan de forma episódica e innovadora para crear piezas únicas o series especiales.

Cuerda de polipropileno



Cuidados

♥ La cuerda de polipropileno no requiere cuidados particulares de mantenimiento, excepto de evitar el uso de agua a altas temperaturas.

Consejos

❗ Cuando no se utilizan, recomendamos guardar los muebles de cuerda de polipropileno de exterior en un lugar seco.

La cuerda de polipropileno es una fibra sintética sólida, impermeable y resistente al desgaste y a los agentes atmosféricos: por estos motivos, es muy utilizada en el ámbito náutico. El polipropileno se puede recuperar, reciclar y reutilizar muchas veces. Debido a sus características, es un material perfecto para los muebles de exterior.

Cuidados

♥ La complejidad del tejido de médula de junco es a la vez un valor estético y un obstáculo para su limpieza. Para quitar el polvo de las partes más escondidas, recomendamos utilizar un paño de microfibra y luego un cepillo de cerdas largas y suaves para alcanzar todos los rincones. También se puede utilizar la boquilla fina de una aspiradora, siempre y cuando se realice con cuidado.

Consejos

❗ Los asientos de paja de Viena tienden a perder algo de tensión con el tiempo y con el uso, que es posible recuperar utilizando compresas de agua tibia.

⊘ Recomendamos evitar detergentes agresivos que contengan disolventes y alcohol. También se sugiere no colocar muebles de médula de junco cerca de fuentes de calor directas como estufas y radiadores.

Soluciones

* Para eliminar manchas e incrustaciones, es preferible utilizar una solución de agua tibia y jabón de Marsella.

La médula de junco es una fibra natural que se obtiene del trefilado de la caña de junco. Las largas tiras, muy finas y dúctiles, se entrelazan meticulosamente en estructuras que desenvuelven una gran resistencia a la tracción. La médula de junco se utiliza para crear sillas, sillones, muebles, cestas y complementos de decoración. Recibe el nombre de paja de Viena la médula de junco trenzada que sigue el típico patrón con pequeños agujeros regulares y que los hermanos Thonet hicieron famosa en Viena al utilizarlo en sus sillas.

Médula de junco o Paja de Viena



Nailon



Cuidados

♥ Recomendamos limpiar la superficie de nailon con un paño suave. Si es necesario, utilizar un jabón delicado con pH neutro, diluido en agua.

Consejos

⊘ Sugerimos evitar esponjas abrasivas, productos ácidos o disolventes que contengan amoníaco.

El nailon es un material termoplástico derivado de una familia de polímeros sintéticos, las poliamidas. Resistente, versátil, inalterable, el nailon es un elemento técnico ultrarresistente a las cargas de rotura, la deformación y la abrasión. Cassina utiliza el nailon para crear las sinuosas carcassas de los asientos Caprice y Passion.

Cuidados

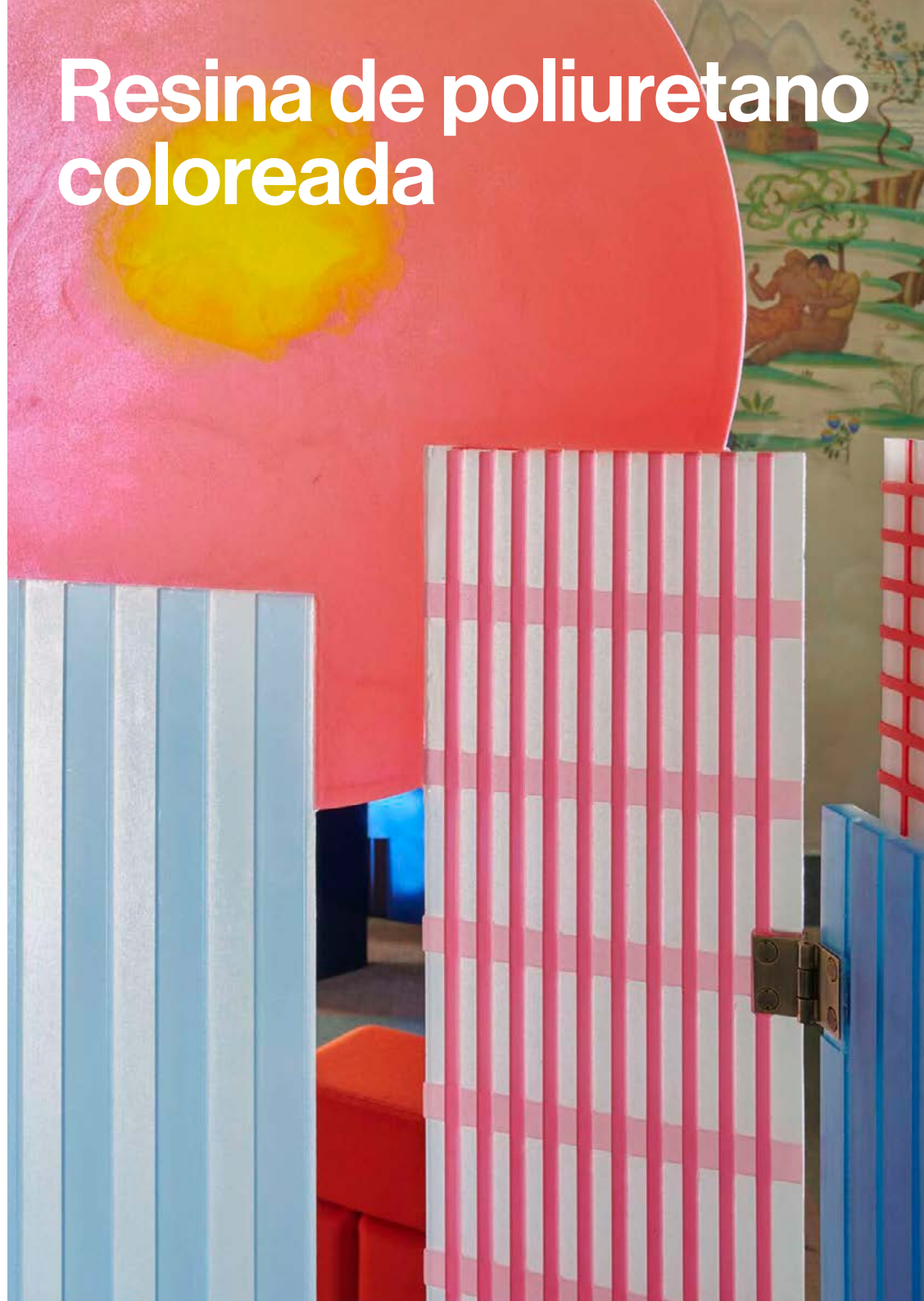
♥ Recomendamos limpiar la superficie de resina con agua y detergentes neutros, que normalmente pueden encontrarse en el mercado.

Consejos

⊘ Sugerimos evitar esponjas abrasivas, productos ácidos o disolventes que contengan amoníaco.

El poliuretano es un polímero sintético muy utilizado en diferentes campos: desde las suelas de zapatos, fabricadas en poliuretano elástico, hasta el sector de la construcción, el modelismo, el diseño y el arte. Cassina utiliza resina de poliuretano coloreada para su biombo Tramonto a New York, del artista Gaetano Pesce. Cada pieza se realiza a mano, vertiendo la resina coloreada en moldes en varias fases para reproducir, capa a capa, los sugerentes matices de las fachadas de los edificios. Este intrincado proceso hace que cada pieza nunca sea igual a otra.

Resina de poliuretano coloreada





Cuidados

♥ Para la limpieza normal de superficies exteriores hechas de RFM®, recomendamos utilizar un paño suave y ligeramente húmedo para eliminar cualquier residuo seco.

RFM® es un compuesto polimérico que se origina de la valorización de residuos muy diversos: ABS, poliestireno-poliuretanos, acrílicos estructurados con fibra de vidrio procedentes del sector sanitario y manufacturero, de empresas fabricantes de embarcaciones, etc. Estos residuos, que de otra manera serían enviados a vertederos, se transforman en material plástico a través de un proceso exclusivamente mecánico y no contaminante. Este proceso ennoblece y asegura una nueva vida para los materiales, disminuyendo así su impacto en el ecosistema.

Cuidados

♥ Para quitar el polvo de los tejidos de mimbre recomendamos utilizar un pincel o un cepillo de cerdas duras. También es posible utilizar una aspiradora con boquilla fina, siempre y cuando se utilice con cuidado.

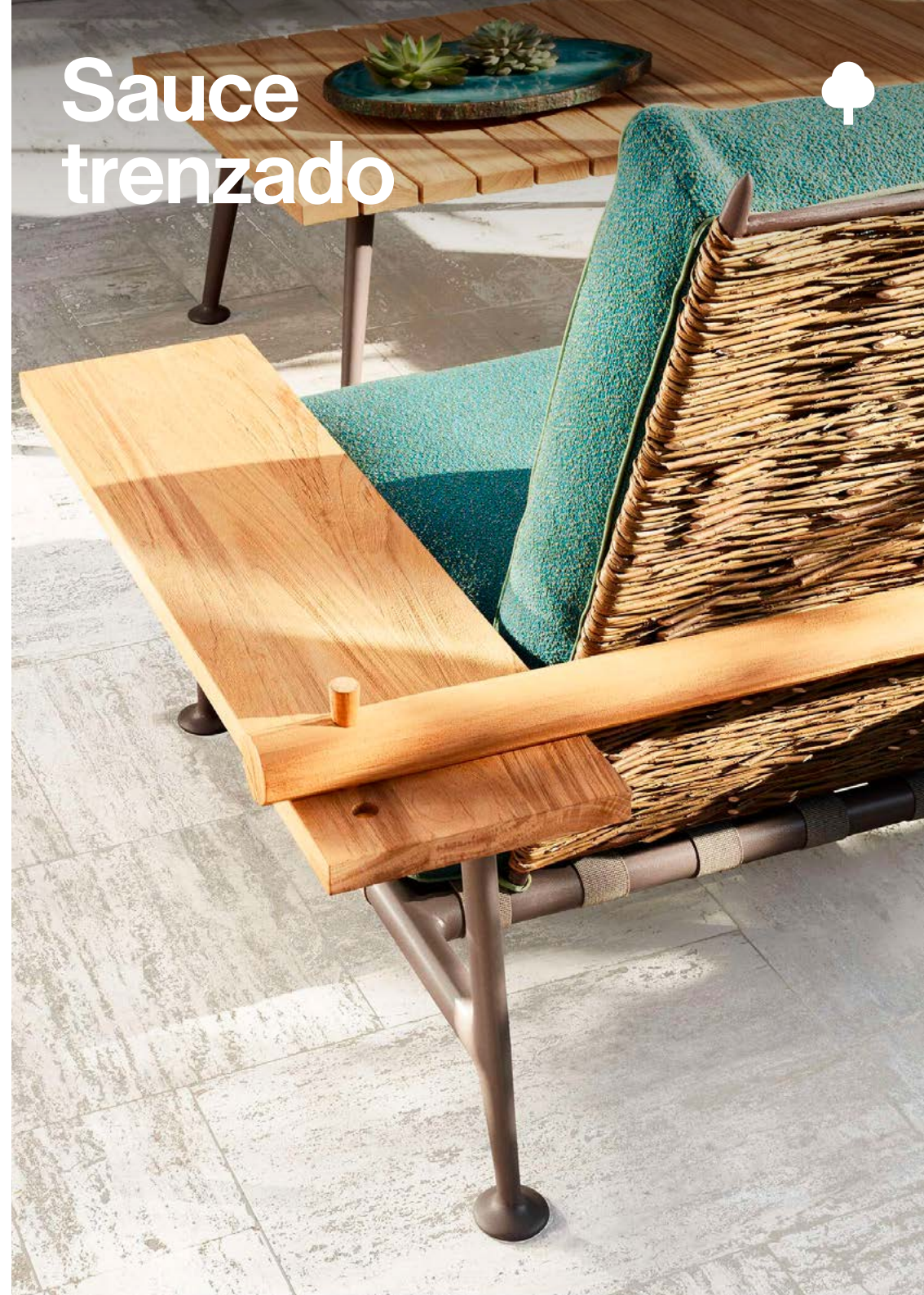
Consejos

❗ Para aumentar su flexibilidad durante la preparación, la rama de sauce se somete a baños de agua: debido a la lenta liberación de la humedad incorporada, la madera podría desarrollar películas de moho con el tiempo. Para eliminar esta pátina, sugerimos utilizar aceite de linaza untado con un cepillo de cerdas grandes. Al ser una fibra natural, poco tratada y perecedera, es absolutamente normal que el mimbre se desprenda superficialmente durante su ciclo de vida.

⛔ Recomendamos evitar detergentes agresivos que contengan disolventes y alcohol. También se sugiere no colocar muebles de mimbre y objetos de cuerda de sauce cerca de fuentes de calor directas como estufas, chimeneas y radiadores.

El sauce trenzado o mimbre es un material natural procedente de la planta del sauce, a cuya rama se quita la corteza y se prepara para convertirse en un producto semiacabado. Las ramas, extraordinariamente robustas y flexibles, se trenzan a mano para fabricar cestas, utensilios, asientos y otros elementos de decoración.

Sauce trenzado



Vidrio soplado



Cuidados

♥ Cada pieza de vidrio soplado está realizada a mano; por este motivo, es posible apreciar ligeras diferencias entre un objeto y otro. Lo que parecen discrepancias en los colores o en la superficie, como las características burbujas, representan en realidad el testimonio más genuino del origen artesanal del producto.

♥ Recomendamos limpiar las superficies de vidrio soplado con productos específicos para vidrio o con una solución de agua y vinagre en una proporción del 20%; o con un paño de microfibra empapado en una solución de agua y alcohol (20%).

El vidrio soplado es el material utilizado para la creación de objetos de una muy refinada elaboración mediante una técnica milenaria que demanda una experiencia y sensibilidad extraordinarias. El material básico es un compuesto de sílice (que actúa como agente vitrificante), calcio (agente aglomerante) y soda (coadyuvante de fusión), mientras que los colores se obtienen añadiendo aditivos químicos compuestos según fórmulas secretas transmitidas durante siglos.

Cuidados

♥ Para la limpieza periódica de la fibra sintética para exterior, recomendamos utilizar detergentes neutros. Se sugiere limpiar con jabón simple de Marsella, un paño de microfibra o un cepillo de cerdas suaves y aclarar con agua fría o tibia.

Consejos

⊘ Es mejor evitar los detergentes a base de disolventes y/o alcohol, agresivos y/o abrasivos.

Soluciones

* Si se utilizan detergentes a base de disolventes, se recomienda enjuagar inmediatamente.

La fibra sintética de PVC coextruido se caracteriza por poseer un núcleo de nailon que aumenta su resistencia al calor y a las deformaciones. Es un material sintético que, si se cuida y limpia periódicamente, resulta excepcionalmente duradero. La fibra sintética es especialmente adecuada para mobiliario de exterior.

Fibra sintética



Lona 100% acrílico hidrófuga- Parasol



Cuidados

- ♥ Para un cuidado correcto de la lona, se sugiere efectuar una limpieza cada tres meses, quitando la suciedad con agua y un paño suave o una esponja.
- ♥ En caso de manchas provocadas por líquidos, y sobre todo en casos de manchas de aceite, se aconseja actuar inmediatamente secando la lona con un paño seco o con papel de cocina absorbente. La capa impermeable de la lona asegura que las gotas no penetren en la fibra.
- ♥ Para eliminar excrementos de pájaros, utilice primero un cepillo suave y luego actúe sobre la mancha con agua y jabón neutro. Deje actuar durante varios minutos y después refriegue delicadamente con un paño fino hasta eliminar la mancha. Deje secar las telas al aire libre.
- ♥ Es posible lavar la lona 100% acrílico hidrófuga a mano o en lavarropas, a una temperatura máxima de 30°. Usar jabón neutro. No centrifugar. Para evitar las arrugas, se recomienda dejar secar la lona montándola en la estructura cuando aún está húmeda o plancharla a baja temperatura.

Consejos

- ❌ Es aconsejable evitar el uso de cepillos de cerdas duras o métodos de limpieza abrasivos. La lona 100% acrílico hidrófuga impide el crecimiento de moho; sin embargo, este puede proliferar si no se elimina la suciedad o no se realiza un mantenimiento periódico.
- ❗ En caso de suciedad persistente, prepare una solución con ¼ de vaso de jabón delicado cada cuatro litros de agua y añada un vaso de lejía. Pula toda la superficie con un cepillo de cerdas suaves y enjuague abundantemente.
- ❗ En estos casos, o luego de una limpieza profunda, la tela podría necesitar un nuevo tratamiento profesional.
- ❗ No lavar a seco. No secar con secadora.

La lona 100% acrílico hidrófuga de Cassina se destina a diferentes tipos de sombrillas y parasoles de jardín o terraza. Está sometida a un proceso patentado que utiliza una fórmula resistente a las manchas, que permite a las telas durar años.

Cuidados

- ♥ Para un cuidado correcto de la lona, se sugiere efectuar una limpieza cada tres meses, quitando la suciedad con agua y un paño suave o una esponja.
- ♥ Si la suciedad es persistente, puede lavarse en lavarropas a una temperatura máxima de 65°C o a seco, con percloroetileno.
- ♥ Para un secado correcto, secar con un tambor rotativo a baja temperatura o al aire libre.

Consejos

- ⊘ No planchar.
- ⊘ No utilizar lejía para eliminar las manchas.
- ❗ En caso de manchas específicas como líquidos, excrementos de pájaros o resina, se recomienda actuar inmediatamente.
- ❗ En caso de suciedad persistente, la tela podría necesitar, además, un tratamiento profesional.

La lona 100% poliéster hidrófuga de Cassina se destina a confeccionar las telas protectoras de los muebles de exterior. Asegura una gran resistencia a la luz y a los agentes atmosféricos, haciendo que los colores permanezcan brillantes. Además, es impermeable y resistente al moho.

Lona 100% poliéster hidrófuga



Navegación de recreo/ Junto al mar

Incluso el mundo náutico y los ambientes junto al mar aprecian la refinada elegancia y el prestigio atemporal de los muebles de interior y exterior de Cassina. Ambientes acuáticos de alto impacto, donde formas icónicas se combinan con detalles de lujo. Para estos entornos, Cassina recomienda seguir una rutina de cuidado y mantenimiento específicos para asegurar que la calidad perdure en el tiempo, destinados a realzar el mobiliario de lujo utilizado en ambientes húmedos y salinos.

Cuidado general

Los ambientes húmedos y salinos colocan a prueba los muebles y los materiales con los que están contruidos. Por ello, se aconseja llevar a cabo cuidados y mantenimiento periódicos utilizando detergentes neutros a base de agua. En el caso de metales y maderas se recomienda hacerlo semanalmente, y a diario para mármoles y piedras. Así, cada material requiere tratamientos hidrofugantes al agua y aceite específicos, que permitan mantener activas las capas protectoras.





Metales

Para el mantenimiento de muebles y acabados metálicos, tanto de interior como de exterior, Cassina recomienda realizar una limpieza semanal. Utilice detergentes neutros a base de agua y un paño suave para eliminar los depósitos de sal que puedan acumularse en la superficie. Durante los períodos de inactividad, es recomendable guardar los muebles de exterior en lugares resguardados. Una exposición prolongada a una intensa radiación UV o a temperaturas particularmente frías podría afectar las características iniciales del revestimiento estético coloreado.

Madera

Para el cuidado de los muebles de madera, tanto en interiores como en exteriores, se aconseja eliminar la suciedad superficial y el polvo con delicadeza, utilizando un paño suave y agua con jabón. Durante el invierno o si los muebles no se utilizarán durante períodos prolongados, se sugiere cubrir y proteger las superficies para evitar posibles grietas que puedan causar la humedad o los cambios bruscos de temperatura. Para evitar que los muebles de madera de exterior cambien de color por la exposición a los rayos UV, se indica emplear periódicamente el kit de mantenimiento para madera de exterior Cassina, que crea una película protectora y revitaliza el color natural de la madera.

Mármoles y piedras

Para el cuidado de mármoles y granitos, tanto en interiores como en exteriores, se recomienda llevar a cabo una limpieza diaria periódica con jabón neutro diluido en agua tibia. Distribuir uniformemente esta solución por toda la superficie con la ayuda de una esponja o un paño suave. Durante la fase de secado, es recomendable eliminar cualquier exceso de detergente para prevenir la acumulación de suciedad o cal. También es aconsejable evitar colocar vasos congelados directamente sobre la superficie del tablero. En caso de que esto ocurra, limpie la mancha fresca de inmediato con un paño de microfibra. De esta manera, se garantiza que el brillo y los colores típicos de las piedras Cassina permanezcan inalterados durante mucho tiempo. Para la limpieza de hormigón y gravillas de exterior, aconsejamos utilizar el kit de mantenimiento adecuado para su limpieza y protección.

